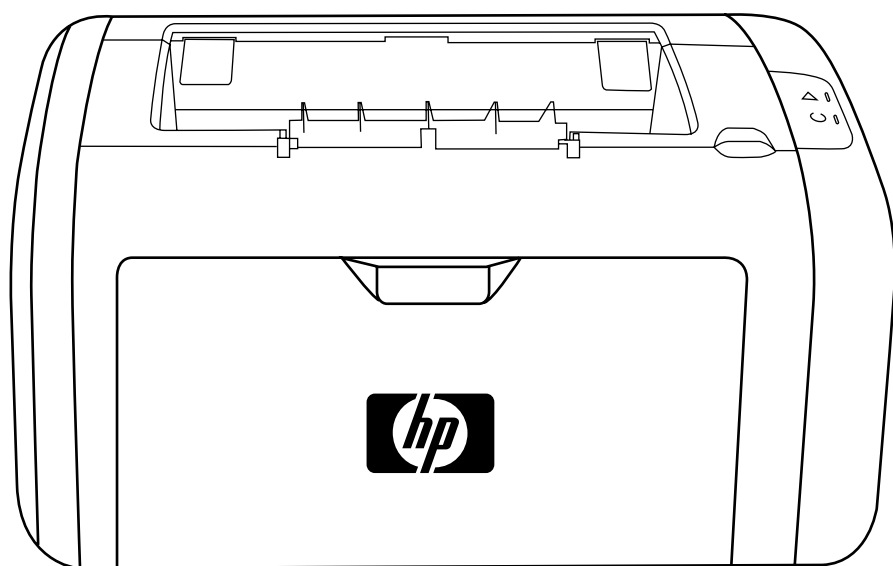


HP LaserJet 1020

מדריך למשתמש



מדפסת HP LaserJet 1020

מדריך למשתמש



מידע על זכויות יוצרים

© 2006 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

חל איסור על שעתוק, עיבוד או תרגום ללא הסכמה
מראש בכתב, למעט כפי שמתירים זאת חוקי זכויות
היוצרים.

מספר פריט: Q5911-90971

Edition 1, 02/2006

המידע הכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה
מראש.

האחריות הבלעדית הניתנת לגבי המוצרים
והשירותים של HP מפורטת בהצהרת האחריות
המפורשת הנלווית למוצרים ולשירותים אלה. אין
לפרש דבר מן האמור במסמך זה כמתן אחריות
נוספת. חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות או
להשמטות הכלולות במסמך זה ואשר אירעו
מסיבות טכניות או בעקבות עריכה.

אזכור סימנים מסחריים

Microsoft®, ו- Windows® הם סימנים מסחריים
רשומים בארה"ב של Microsoft Corporation.

Energy Star® והלוגו של Energy Star® הם
סימני רשומים בארה"ב של הסוכנות לשמירה על
איכות הסביבה בארה"ב.

תוכן העניינים

1 יסודות המדפסת

2	גישה מהירה למידע נוסף
2	קישורי אינטרנט למנהלי התקנים, תוכנה ותמיכה
2	קישורי המדריך למשתמש
2	היכן לחפש מידע נוסף
3	תצורות מדפסת
3	מדפסת HP LaserJet 1020
4	סבב הכרות
5	לוח הבקרה של המדפסת
6	נתיבים של חומרי הדפסה
6	חריץ הזנה ידנית
6	מגש קלט ראשי
7	סל פלט
8	חיבורי המדפסת
8	חיבור כבל USB
9	תוכנת המדפסת
9	מערכות הפעלה נתמכות
9	תוכנה למערכת ההפעלה Windows
9	מנהלי התקן של המדפסת
10	מאפייני המדפסת (מנהל התקן)
10	עזרה מקוונת למאפייני המדפסת
11	עדיפויות של הגדרות הדפסה
12	עמוד מידע על המדפסת
12	עמוד בדיקת המדפסת
13	שיקולי חומרי הדפסה למדפסת
13	גדלים נתמכים של חומרי הדפסה

2 מטלות הדפסה

16	הזנה ידנית
16	כדי להדפיס בהזנה הידנית
17	ביטול עבודת הדפסה
18	הבנת הגדרות איכות הדפסה
19	מיטוב איכות ההדפסה עבור סוגים שונים של חומרי הדפסה
20	הנחיות לשימוש בחומרי הדפסה
20	נייר
20	מדבקות
21	שקפים
21	מעטפות
22	כרטיסים וחומרי הדפסה כבדים
23	נייר Letterhead או טפסים מודפסים מראש
24	בחירת נייר וחומרי הדפסה אחרים
24	חומרי הדפסה של HP
24	חומרי הדפסה שאין להשתמש בהם
24	חומרי הדפסה שעלולים לגרום נזק למדפסת
26	טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט

26.....	חריץ הזנה ידנית
26.....	מגש קלט ראשי בקיבולת של 150 גליונות
27.....	הדפסת מעטפה
29.....	הדפסת מעטפות רבות
31.....	הדפסה על שקפים או מדבקות
32.....	הדפסה על נייר letterhead או על טפסים מודפסים מראש
33.....	הדפסה על חומרי הדפסה בגודל מותאם אישית ועל כרטיסים
34.....	הדפסה על שני צדי הנייר (הדפסה דו-צדדית ידנית)
36.....	הדפסת מספר עמודים על גליון נייר יחיד (הדפסת N-up)
37.....	הדפסת חוברות
39.....	הדפסת סימני מים

3 תחזוקה

42.....	ניקוי המדפסת
42.....	ניקוי אזור מחסנית ההדפסה
43.....	ניקוי נתיב חומרי ההדפסה במדפסת
45.....	החלפת גלגלת האיסוף
48.....	ניקוי גלגלת האיסוף
49.....	החלפת רפידת ההפרדה של המדפסת
51.....	פיזור מחדש של טונר
53.....	החלפת מחסנית ההדפסה

4 פתרון בעיות

56.....	מציאת הפתרון
56.....	צעד 1: האם המדפסת מותקנת כשורה?
56.....	צעד 2: האם הנורית מוכן להדפסה מאירה?
56.....	צעד 3: האם ניתן להדפיס עמוד בדיקת מדפסת?
57.....	צעד 4: האם איכות ההדפסה קבילה?
57.....	צעד 5: האם המדפסת מתקשרת עם המחשב?
57.....	צעד 6: האם הדף המודפס מתאים לציפיות?
57.....	צור קשר עם שירות הלקוחות של HP
58.....	דפוסי נוריות מצב המדפסת
60.....	בעיות טיפול בנייר
60.....	תקיעת חומרי הדפסה
60.....	ההדפסה בשיפוע (מעוותת)
60.....	בהזנת גליון יחיד, מוזנים למדפסת יותר מגליון אחד של חומרי הדפסה
60.....	המדפסת אינה מושכת חומרי הזנה ממגש הקלט
61.....	המדפסת מסלסלת את חומרי ההדפסה
61.....	עבודת ההדפסה איטית מאוד
62.....	העמוד המודפס שונה מזה שהוצג על המסך
62.....	טקסט משובש, שגוי או חלקי
62.....	טקסט או גרפיקה חסרים או דפים ריקים
63.....	עיצוב העמוד שונה מהעיצוב שהתקבל בהדפסה במדפסת אחרת
63.....	איכות גרפיקה
64.....	בעיות בתוכנת המדפסת
66.....	שיפור איכות הדפסה
66.....	הדפסה בהירה או דהויה
66.....	כתמי טונר
66.....	הדפסה שבורה
67.....	קווים אנכיים
67.....	רקע אפור
67.....	מריחת טונר
68.....	טונר שפוף
68.....	פגמים חוזרים אנכית
68.....	תווים מעוותים

69	עמוד מודפס בשיפוע
69	סלסול או גל
69	קמטים או קיפולים
70	טונר מפוזר סביב קו המתאר
70	טיפות מים בקצה התחתון
71	פינוי תקיעות נייר
71	מקומות טיפוסיים לתקיעת חומרי הדפסה
71	פינוי דף תקוע

נספח א מפרט המדפסת

76	מפרטים סביבתיים
77	פליטת רעש אקוסטי
78	מפרט חשמלי
79	מפרטים פיזיים
80	קיבולות נייר ותפוקות הדפסה
81	מפרט זיכרון

נספח ב מידע על תקנות

83	תאימות לתקן FCC
84	הצהרות עמידה בתקנים
85	הצהרות תקינה
85	הצהרת בטיחות לייזר
85	תקינת DOC של קנדה
85	הצהרת EMI של קוריאה
86	הצהרה בנושא לייזר של פינלנד
87	תוכנית ניהול סביבתי למוצר
87	הגנה על איכות הסביבה
87	הפקת אוזון
87	צריכת אנרגיה
87	צריכת טונר
87	שימוש בנייר
87	חומרי פלסטיק
88	חומרי הדפסה מתכלים HP LaserJet
88	מידע על התוכנית להחזרה ומחזור חומרי הדפסה מתכלים של HP
88	נייר
88	מגבלות חומרים
88	לקבלת מידע נוסף
90	גליון נתוני בטיחות חומרים

נספח ג אחריות ורישוי

91	הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard
92	הסכם רישיון תוכנה של Hewlett-Packard
93	אחריות מוגבלת למחסנית הדפסה

נספח ד חלקים ואביזרים של HP

96	הזמנת חומרים מתכלים
97	שימוש במחסניות הדפסה של HP
97	מדיניות HP לגבי מחסניות הדפסה שאינן של HP
97	אחסון מחסניות הדפסה
97	תוחלת החיים של מחסנית הדפסה
97	חיסכון בטונר

נספח ה שירות ותמיכה

100.....	זמינות התמיכה והשירות
100.....	שירותי HP Care Pack™ והסכמי שירות של HP
101.....	הנחיות לאריזה מחדש של המדפסת
102.....	כיצד ליצור קשר עם HP

מפתח

בפרק זה מפורט מידע בנושאים הבאים:

- [גישה מהירה למידע נוסף](#)
- [תצורות מדפסת](#)
- [סבב הכרות](#)
- [לוח הבקרה של המדפסת](#)
- [נתיבים של חומרי הדפסה](#)
- [חיבורי המדפסת](#)
- [תוכנת המדפסת](#)
- [עמוד מידע על המדפסת](#)
- [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#)

בסעיפים הבאים מפורטים מקורות להשגת מידע נוסף על המדפסת HP LaserJet 1020.

קישורי אינטרנט למנהלי התקנים, תוכנה ותמיכה

כדי ליצור קשר עם HP לקבלת שירות או תמיכה, יש להשתמש באחד הקישורים הבאים.

מדפסת HP LaserJet 1020

- בארה"ב, ראה <http://www.hp.com/support/lj1160>.
- במדינות/אזורים אחרים, ראה <http://www.hp.com>.

קישורי המדריך למשתמש

- [סבב הכרות](#) (מיקום רכיבי המדפסת)
- [החלפת מחסנית ההדפסה](#)
- [פתרון בעיות](#)
- [הזמנת חומרים מתכלים](#)

היכן לחפש מידע נוסף

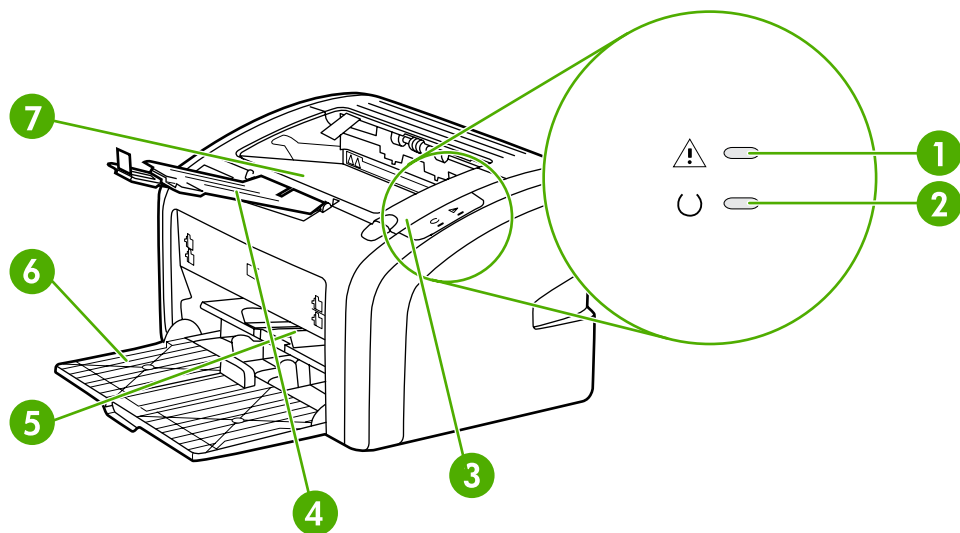
- **גרסת תקליטור של המדריך למשתמש:** מידע מפורט על השימוש במדפסת ועל פתרון בעיות. זמין בתקליטור המתקבל עם המדפסת.
- **עזרה מקוונת:** מידע על האפשרויות לתפעול המדפסת הזמינות מתוך מנהלי ההתקן של המדפסת. כדי להציג קובץ 'עזרה', נישאם לעזרה המקוונת דרך מנהל ההתקן של המדפסת.
- **גרסת HTML של המדריך למשתמש (מקוונת):** מידע מפורט על השימוש במדפסת ועל פתרון בעיות. הגרסה זמינה באתר <http://www.hp.com/support/lj1022>. לאחר ההתחברות, בחר **Manuals** (מדריכים למשתמש).

להלן התצורה הסטנדרטית עבור המדפסת HP LaserJet 1020.

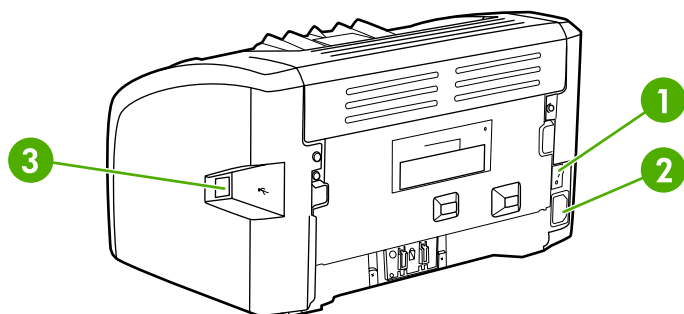
מדפסת HP LaserJet 1020

- 14 דפים לדקה (ppm) בגליונות בגודל A4 ו-19 דפים לדקה בגליונות בגודל מכתב.
- פלט עמוד ראשון בתוך 10 שניות בלבד
- FastRes 1200: איכות פלט dpi יעילה (2 x 600 x 600 עם HP טכנולוגיית שיפור רזולוציה [REt])
- מגש קלט ראשי בקיבולת של 150 גליונות
- חריץ הזנה ידנית
- סל פלט בקיבולת של 100 גליונות
- EconoMode (לחיסכון בטונר)
- הדפסת סימני מים, חוברות, עמודים מרובים בגליון (N-up) ועמוד ראשון על מצע הדפסה שונה מזה של יתר המסמך
- RAM זיכרון 2 MB
- מחסנית הדפסה בקיבולת של 2000 עמודים
- חיבור USB 2.0 במהירות גבוהה
- מתג הפעלה

האיורים בעמוד זה מזהים את הרכיבים של המדפסת HP LaserJet 1020.



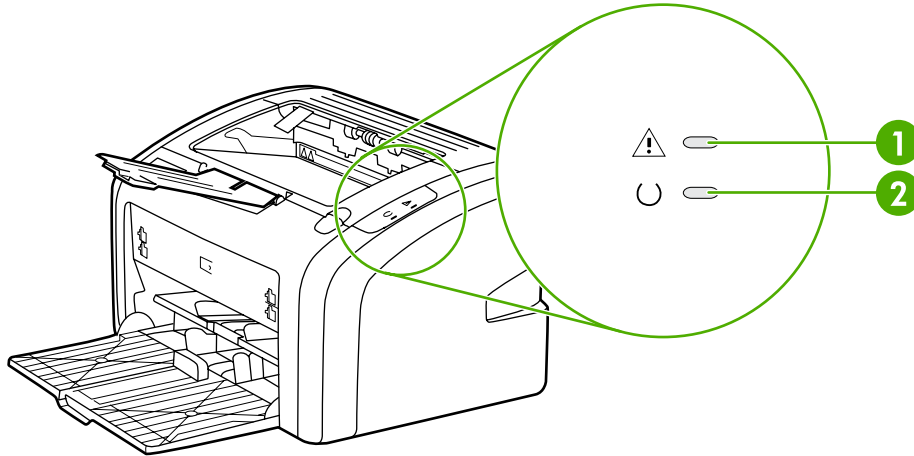
- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | נורית התרעה |
| 2 | נורית מוכן להדפסה |
| 3 | דלת מחסנית ההדפסה |
| 4 | תומך גליונות פלט |
| 5 | חריץ הזנה ידנית |
| 6 | מגש קלט ראשי בקיבולת של 150 גליונות |
| 7 | סל פלט |



- | | |
|---|-----------------|
| 1 | מתג הפעלה/כיבוי |
| 2 | שקע כבל כוח |
| 3 | יציאת USB |

לוח הבקרה של המדפסת

בלוח הבקרה של המדפסת מורכבות שתי נוריות. נוריות אלו יוצרות דפוסים המצביעים על מצב המדפסת.



- 1 **נורית ההתראה:** מציינת שמגש הקלט של המדפסת ריק, שדלת מחסנית ההדפסה פתוחה, שחסרה מחסנית הדפסה או שגיאות אחרות. לקבלת מידע נוסף, ראה [הבנת הגדרות איכות הדפסה](#).
- 2 **נורית מצב הכן:** מציינת שהמדפסת מוכנה להדפסה.

לעיון בתיאור דפוס הנוריות, ראה [דפוס נוריות מצב המדפסת](#).

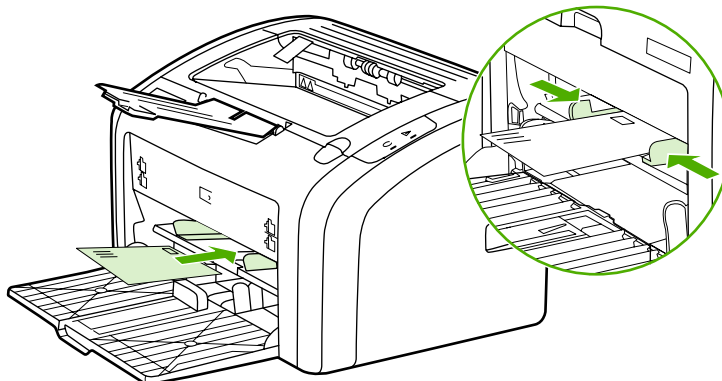
הערה

בסעיפים הבאים מתוארים מגשי הקלט וסלי הפלט.

חריץ הזנה ידנית

השתמש בחריץ הזנה ידנית להזנת גליון נייר בודד, מעטפה, גלית דואר, מדבקה או שקף. חריץ הזנה ידנית עשוי לשמש גם להדפסת העמוד הראשון של מסמך על חומר הדפסה שונה מזה של יתר המסמך.

מובילי חומרי ההדפסה מבטיחים שחומרי ההדפסה מוזנים למדפסת בצורה נכונה ושאינן סטייה בכיוון ההדפסה (הדפסה בשיפוע יחסי לחומרי ההדפסה). בעת טעינת חומרי הדפסה, יש לכוון את המובילים של חומרי ההדפסה כך שיתאימו לרוחב חומרי ההדפסה הנטענים.

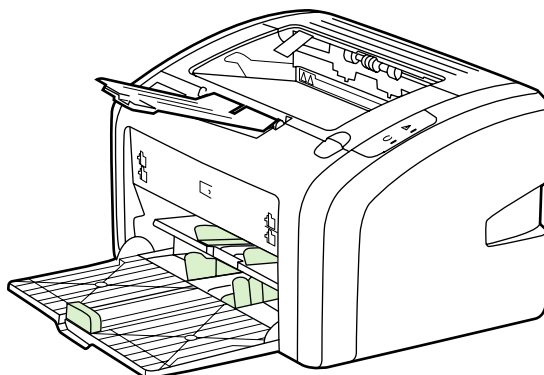


לקבלת מידע נוסף על סוגים של חומרי הדפסה, ראה [בחירת נייר וחומרי הדפסה אחרים](#).

מגש קלט ראשי

מגש הקלט הראשי נגיש מחזית המדפסת ועשוי להכיל עד 150 גליונות נייר במשקל 75 גרם או חומרי הדפסה אחרים. לקבלת מידע נוסף על המפרטים של חומרי ההדפסה, ראה [קיבולות נייר ותפוקות הדפסה](#).

מובילי חומרי ההדפסה מבטיחים שחומרי ההדפסה מוזנים למדפסת בצורה נכונה ושאינן סטייה בכיוון ההדפסה (הדפסה בשיפוע יחסי לחומרי ההדפסה). מגש הקלט הראשי כולל מובילי צד ומוביל אחורי של חומרי ההדפסה. בעת טעינת חומרי הדפסה, יש לכוון את המובילים של חומרי ההדפסה כך שיתאימו לרוחב ולאורך של חומרי ההדפסה הנטענים.



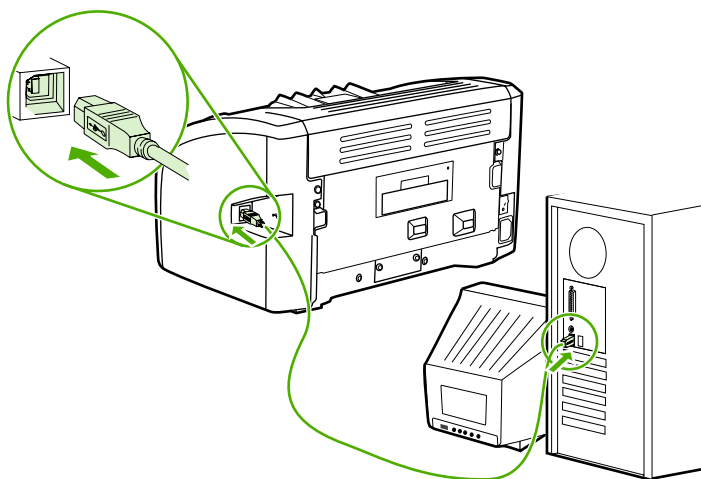
סל פלט

סל הפלט ממוקם בחלק העליון של המדפסת. בסל הפלט נאספים החומרים המודפסים בסדר הנכון. הזרוע התומכת בחומרים המודפסים מאפשרת הערמה משופרת בעבודות הדפסה גדולות.

דגמי המדפסות HP LaserJet 1020 תומכים בחיבורי USB 2.0 במהירות גבוהה.

חיבור כבל USB

1. חבר את התקע של כבל USB לשקע המתאים במדפסת.
2. במהלך התקנת התוכנה, תופיע הנחייה מתאימה ואז חבר את התקע בקצה השני של הכבל לשקע במחשב.



בסעיפים הבאים מתוארות מערכות ההפעלה הנתמכות והתוכנה המסופקת עם המדפסת HP LaserJet 1020.

לא כל תוכנה זמינה בכל השפות.

הערה

מערכות הפעלה נתמכות

המדפסת מגיעה עם תוכנה עבור מערכות ההפעלה הבאות:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98 מהדורה שניה (SE)
- Windows Server 2003

לקבלת מידע נוסף על השדרוג ממערכת ההפעלה Windows 2000 Server למערכת ההפעלה Windows Server 2003, יש לפנות לאתר <http://www.microsoft.com>.

לקבלת מידע נוסף על Windows Server 2003 Point and Print, יש לפנות לאתר <http://www.microsoft.com>.

לקבלת מידע נוסף על Windows Server 2003 Terminal Services and Printing, יש לפנות לאתר <http://www.microsoft.com>.

תוכנה למערכת ההפעלה Windows

הסעיפים הבאים כוללים הוראות להתקנת תוכנת המדפסת במערכות הפעלה שונות ממשפחת Windows וכן את התוכנה הזמינה לכל משתמשי המדפסת.

כדי להתקין תוכנת מדפסת עבור כל מערכות ההפעלה האחרות

הכנס את תקליטור התוכנה שהגיע עם המדפסת לכונן התקליטורים במחשב. **בצע את הוראות ההתקנה המופיעות על המרקע.**

אם מסך 'ברוך הבא' אינו נפתח אוטומטית, לחץ על **התחל** בשורת המשימות של Windows, לחץ על **הפעלה**, הקלד `z:\setup` (כאשר **z** היא האות המייצגת את כונן התקליטורים) ולחץ על **אישור**.

הערה

מנהלי התקן של המדפסת

מנהל ההתקן של המדפסת הוא רכיב התוכנה המאפשר גישה למאפיינים של המדפסת והמספק למחשב את אמצעי התקשורת עם המדפסת.

מאפייני המדפסת (מנהל התקן)

מאפייני המדפסת מכתיבים את צורת העבודה של המדפסת. כך ניתן לשנות את הגדרות ברירת המחדל, כגון גודל חומרי ההדפסה וסוג חומרי ההדפסה, הדפסת מספר עמודים על גליון בודד של חומרי הדפסה (הדפסת N-up), רזולוציה וסימני מים. כדי לגשת אל מאפייני המדפסת יש לבחור באחת הדרכים הבאות:

- דרך יישום התוכנה המשמש להדפסה. שינויים הנעשים בדרך זו משנים את ההגדרות רק עבור יישום התוכנה הנוכחי.
- דרך מערכת ההפעלה Windows. שינויים הנעשים בדרך זו משנים את הגדרות ברירת המחדל בכל עבודות ההדפסה העתידיות.

הערה

כיוון שיישומי תוכנה רבים משתמשים בשיטות שונות לגישה למאפייני המדפסת, הסעיף הבא מתאר את השיטות הנפוצות ביותר המשמשות במערכות ההפעלה Windows 98 SE, Windows 2000, ME ו-XP.

כדי לשנות הגדרות עבור יישום התוכנה הנוכחי בלבד

הערה

למרות שהצעדים עצמם עשויים להשתנות בין יישומי תוכנה שונים, שיטה זו היא הנפוצה ביותר.

1. בתפריט **קובץ** ביישום התוכנה, לחץ על **הדפסה**.
2. בתיבת הדו-שיח **הדפסה**, לחץ על **מאפיינים**.
3. שנה את ההגדרות ולחץ על **אישור**.

כדי לשנות את הגדרות ברירת המחדל לכל עבודות ההדפסה העתידיות במערכות ההפעלה Windows 98 SE, Windows 2000 ו- ME

1. בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, בחר **הגדרות** ולחץ על **מדפסות**.
2. לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת **HP LaserJet 1020**.
3. לחץ על **מאפיינים** (במערכת ההפעלה Windows 2000 ניתן ללחוץ על **העדפות הדפסה**).
4. שנה את ההגדרות ולחץ על **אישור**.

הערה

במערכת ההפעלה Windows 2000, רבים ממאפיינים אלה זמינים מתפריט **העדפות הדפסה**.

כדי לשנות את ברירת המחדל לכל עבודות ההדפסה העתידיות במערכת ההפעלה Windows XP

1. בשורת המשימות של Windows, לחץ על **התחל**, בחר **הגדרות** ולחץ על **מדפסות ופקס**.
2. לחץ לחיצה ימנית על סמל המדפסת **HP LaserJet 1020**.
3. לחץ על **מאפיינים** או לחץ על **העדפות הדפסה**.
4. שנה את ההגדרות ולחץ על **אישור**.

עזרה מקוונת למאפייני המדפסת

העזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) כוללת מידע ספציפי על התפקידים של מאפייני המדפסת. העזרה המקוונת מנחה את המשתמש בתהליך שינוי הגדרות ברירת המחדל של המדפסת. במנהלי התקנים מסוימים, העזרה המקוונת מספקת הוראות לשימוש בעזרה רגישת הקשר. עזרה רגישת הקשר מתארת את אפשרויות המאפיין של מנהל ההתקן, שאליו ניגשים ברגע מסוים.

כדי לגשת לעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת

1. ביישום התוכנה, לחץ על **קובץ** ולאחר מכן לחץ על **הדפסה**.
2. לחץ על **מאפיינים** ולאחר מכן לחץ על **עזרה**.

עדיפויות של הגדרות הדפסה

שינוי הגדרות ההדפסה של המדפסת אפשרי באחת משתי דרכים: ביישום התוכנה או במנהל ההתקן של המדפסת. שינויים שנערכים ביישום התוכנה דורסים הגדרות ששנו במנהל התקן המדפסת. בתוך יישום התוכנה, שינויים שבוצעו בתיבת הדו-שיח הגדרת עמוד דורסים שינויים שבוצעו בתיבת הדו-שיח הדפסה. אם הגדרת הדפסה מסוימת ניתנת לשינוי ביותר מאחת הדרכים שתיארו לעיל, מומלץ להשתמש בשיטה שלה העדיפות הגבוהה ביותר.

דף בדיקת המדפסת הוא דף מידע שנמצא בתוך זיכרון המדפסת. בזמן ההתקנה באפשרותך לבחור אם להדפיס את דף בדיקת המדפסת. אם הדף הודפס, התקנת את המדפסת כראוי.

עמוד בדיקת המדפסת

עמוד 'בדיקת מדפסת' מכיל מידע על מנהל ההתקן של המדפסת ועל הגדרות היציאה שלה. כן נכלל בעמוד מידע על שם המדפסת והדגם, שם המחשב ועוד. ניתן להדפיס את עמוד 'בדיקת מדפסת' ממנהל ההתקן של המדפסת.

מדפסות HP LaserJet מדפיסות באיכות הדפסה מעולה. המדפסת מקבלת מגוון של חומרי הדפסה, כגון גליונות נייר חתוך (כולל נייר ממוחזר), מעטפות, מדבקות, שקפים, קלף ונייר בגודל מותאם אישית. מאפיינים כגון משקל, מרקם ותכולת לחות הם גורמים חשובים, המשפיעים על ביצועי המדפסת ועל איכות הפלט.

ניתן להשתמש במדפסת במגוון סוגי נייר וחומרי הדפסה אחרים בהתאם להנחיות במדריך למשתמש זה. חומרי הדפסה שאינם עומדים בהנחיות אלה עלולים לגרום לבעיות הבאות:

- איכות הדפסה ירודה
- גידול במספר התקיעות הנגרמות על ידי חומרי ההדפסה
- בלאי מואץ של המדפסת, המצריך תיקון

לקבלת תוצאות מיטביות, ראוי להשתמש רק בנייר ובחומרי ההדפסה של HP. חברת Hewlett-Packard אינה יכולה להמליץ על שימוש במוצגים אחרים. שכן, עקב היותם מוצרים שאינם מתוצרת HP, לחברת HP אין כל שליטה או בקרה על איכותם.

ייתכן שחומרי ההדפסה יענו על כל ההנחיות במדריך למשתמש זה ועדיין לא יפיקו תוצאות משיבועות רצון. הדבר עשוי לנבוע מטיפול לא נאות, רמות טמפרטורה ולחות לא-קבילות, או משתנים אחרים שלחברת Hewlett-Packard אין כל שליטה עליהם.

לפני רכישת כמות גדולה של חומרי הדפסה כדאי לוודא שהם עומדים בדרישות המפורטות במדריך למשתמש הזה ובמדריך *HP LaserJet printer family media guide* (מדריך חומרי ההדפסה למשפחת המדפסות HP LaserJet). ניתן להוריד את ההנחיות מאתר <http://www.hp.com/support/ljpaperguide> או לעיין בסעיף **הזמנת חומרים מתכלים** לקבלת מידע נוסף על הזמנת ההנחיות. כדאי תמיד לבדוק את חומרי ההדפסה לפני רכישת כמות גדולה.

שימוש בחומרי הדפסה שאינם עומדים בדרישות מפרטי Hewlett-Packard עלול לגרום לבעיות במדפסת ולחייב תיקון. תיקון זה אינו מכוסה באחריות של Hewlett-Packard או בהסכמי שירות.

זהירות

גדלים נתמכים של חומרי הדפסה

לקבלת מידע נוסף על הגדלים הנתמכים של חומרי ההדפסה, ראה **קבולות נייר ותפוקות הדפסה**.

בפרק זה מפורט מידע בנושאים הבאים:

- [הזנה ידנית](#)
- [ביטול עבודת הדפסה](#)
- [הבנת הגדרות איכות הדפסה](#)
- [מיטוב איכות ההדפסה עבור סוגים שונים של חומרי הדפסה](#)
- [הנחיות לשימוש בחומרי הדפסה](#)
- [בחירת נייר וחומרי הדפסה אחרים](#)
- [טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט](#)
- [הדפסת מעטפה](#)
- [הדפסת מעטפות רבות](#)
- [הדפסה על שקפים או מדבקות](#)
- [הדפסה על נייר letterhead או על טפסים מודפסים מראש](#)
- [הדפסה על חומרי הדפסה בגודל מותאם אישית ועל כרטיסים](#)
- [הדפסה על שני צדי הנייר \(הדפסה דו-צדדית ידנית\)](#)
- [הדפסת מספר עמודים על גליון נייר יחיד \(הדפסת N-up\)](#)
- [הדפסת חוברות](#)
- [הדפסת סימני מים](#)

ניתן להשתמש בהזנה ידנית על חומרי הדפסה מעורבים, לדוגמה, מעטפה, לאחר מכן מכתב, לאחר מכן מעטפה וכך הלאה. הזן מעטפה לחריץ ההזנה הידנית וטען נייר letterhead למגש הקלט הראשי.

כדי להדפיס בהזנה הידנית

1. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
2. בכרטיסיה **נייר/איכות**, בחר **הזנה ידנית** מהרשימה הנפתחת **מקור הנייר**.
3. הזן חומרי הדפסה לחריץ ההזנה הידנית ולחץ על **המשך**.

ניתן לבטל עבודת הדפסה מיישום תוכנה או מתור הדפסה.

כדי לעצור מיידית את המדפסת, הוצא מהמדפסת את הנייר הנותר. עם עצירת ההדפסה, השתמש באחת האפשרויות הבאות.

- **יישום תוכנה:** בדרך כלל, מוצגת על המסך לזמן קצר תיבת דו-שיח שמאפשרת לבטל את עבודת ההדפסה.
- **תור ההדפסה של Windows:** אם עבודת ההדפסה ממתינה בתור הדפסה (זיכרון המחשב) או בתכנית הדפסה ברקע, מחק את עבודת ההדפסה באותו מקום. לחץ על **התחל**, **הגדרות ומדפסות** או **מדפסות ופקסים**. לחץ פעמיים על הסמל **HP LaserJet 1020** או **HP LaserJet 1320** כדי לפתוח את החלון, בחר את עבודת ההדפסה ולחץ על **מחק** או על **ביטול**.

אם נוריות המצב בלוח הבקרה ממשיכות להבהב לאחר ביטול עבודת הדפסה, המחשב עדיין שולח את העבודה למדפסת. באפשרותך למחוק את עבודת ההדפסה מתור ההדפסה או להמתין עד שהמחשב יסיים לשלוח נתונים. המדפסת תחזור למצב מוכן.

הגדרות איכות הדפסה משפיעות על רמת הבהירות או הכהות של ההדפס על העמוד ועל הסגנון שבו תודפס הגרפיקה. ניתן גם להשתמש בהגדרות איכות ההדפסה כדי למטב את איכות ההדפסה על סוג מסוים של חומרי הדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה [מיטב איכות ההדפסה עבור סוגים שונים של חומרי הדפסה](#).

ניתן לשנות את הגדרות מאפייני המדפסת, כדי להתאים אותם לסוגי העבודות המודפסות. להלן ההגדרות:

- **FastRes 1200:** הגדרה זו מספקת איכות פלט אפקטיבית של dpi1200 (2 x 600 x 600 dpi) עם טכנולוגיית שיפור רזולוציה של HP ([REt]).
 - **600 נקודות באינץ' (dpi):** הגדרת איכות שמספקת פלט של 600 x 600 נקודות לאינץ' (dpi) באמצעות טכנולוגיית שיפור הרזולוציה (REt) של טקסט משופר.
 - **EconoMode (חסכון בטונר):** בעת הדפסת טקסט משתמשת המדפסת בכמות טונר קטנה יותר. הגדרה זו שימושית כשמדפיסים טיוטות. ניתן להפעיל אפשרות זו ללא תלות בהגדרות איכות אחרות.
1. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP) לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
 2. בכרטיסיה **גימור**, בחר את הגדרת איכות ההדפסה הרצויה.

לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיון בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) מאפשר לקבל מידע על הזמינות של המאפיינים באותו מנהל התקן.

כדי לשנות את הגדרות איכות ההדפסה בכל עבודות ההדפסה העתידיות, ניגשים למאפיינים דרך תפריט **התחל** בשורת המשימות של Windows. כדי לשנות את הגדרות איכות ההדפסה ביישום התוכנה הנוכחי בלבד, ניגשים למאפיינים דרך תפריט **הגדרת עמוד** ביישום המשתמש להדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).

הערה

הערה

מיטוב איכות ההדפסה עבור סוגים שונים של חומרי הדפסה

הגדרות סוג חומרי ההדפסה שולטות בטמפרטורת ה-fuser במדפסת. ניתן לשנות את ההגדרות עבור סוג חומרי הדפסה שבשימוש, כדי לקבל איכות הדפסה מיטבית.

המדפסות HP LaserJet 1020, 1022n ו-1022nw מספקות כמה מצבי הדפסה המאפשרים ליחידת ההתכה להתאים את עצמה במיוחד לסביבת חומרי ההדפסה של המדפסת. הטבלה שלהלן מפרטת מבט כולל על מצבי ההדפסה של מנהל ההתקן.

השימוש במצבים כרטיסים, מעטפה, תווית ומחוספס, גורם לעצירת המדפסת בין הדפים ולירידה בתפוקת הדפים לדקה.

הערה

ברירת מחדל של מצבי הדפסה במנהל ההתקן

מצב	חומרי הדפסה
רגיל	75 ל-104 גר' / מ"ר ²
קל	75 > גר'/מ"ר
כבד	90 עד 105 גרם/מ ²
כרטיסים	כרטיסים או חומרי הדפסה עבים
שקפים	שקפי מונוכרום (OHT) 0.1, 4 אלפיות
מעטפה	מעטפות תקניות
מדבקה	מדבקות HP LaserJet תקניות
BOND	נייר Bond
מחוספס	נייר מחוספס
צבע	חומרי הדפסה רגילים
נייר חברה	חומרי הדפסה רגילים
נייר מודפס מראש	חומרי הדפסה רגילים
נייר מנוקב מראש	חומרי הדפסה רגילים
ממוחזר	חומרי הדפסה רגילים
קלף	חומרי הדפסה רגילים

הנחיות לשימוש בחומרי הדפסה

הסעיפים הבאים כוללים הנחיות והוראות להדפסה על שקפים, מעטפות וחומרי הדפסה מיוחדים אחרים. ההנחיות והמפרטים נכללים כאן כדי לסייע בבחירת חומרי הדפסה המפיקים איכות הדפסה מיטבית וכדי למנוע את השימוש בחומרי הדפסה שעלולים לתקוע חומרי הדפסה במדפסת או לגרום לה נזק.

נייר

לקבלת תוצאות מיטביות, משתמשים בנייר רגיל במשקל 75 גרם/מ². יש לוודא שהנייר מאיכות טובה ושאינו בו חתכים, קרעים, כתמים, חלקיקים חופשיים, אבק, קמטים, חורים וקצוות מסולסלים או מקופלים. כדי לבדוק את סוג הנייר הטעון במדפסת (כגון מודבק או ממוחזר), יש לעיין בתווית שעל אריזת הנייר. סוגי נייר מסוימים גורמים בעיות באיכות ההדפסה, תקיעת נייר או נזק למדפסת.

שימוש בנייר

תסמין	בעיית נייר	פתרון
איכות הדפסה ירודה או הדבקת טונר פגומה. בעיות הזנה	לח מדי, מחוספס מדי, חלק מדי או מובלט. חבילת נייר פגומה	נסה סוג נייר אחר בין 100-250 Sheffield ותכולת לחות 4-6%. בדוק את המדפסת המדפסת כדי לוודא שימוש בסוג מתאים של חומרי הדפסה.
אזורים לבנים בהדפסה, תקיעת נייר, או סלסול.	אחסון לקוי	יש לאחסן את הנייר במצב שטוח בתוך אריזתו המקורית, האטומה בפני לחות.
הצללת רקע אפורה מוגברת	יתכן שהנייר כבד מדי	השתמש בנייר קל יותר.
סלסול יתר בעיות הזנה	לח מדי, כיוון גרעיניות שגוי או מבנה מרקם לרוחב.	שימוש בנייר בעל מבנה מרקם לאורך. בדוק את המדפסת המדפסת כדי לוודא שימוש בסוג מתאים של חומרי הדפסה.
חסימת נייר או נזק למדפסת	חתכים או חירור	אין להשתמש בנייר עם חתכים או נייר מחורר.
בעיות הזנה	קצוות מרוטים	השתמש בנייר מאיכות טובה.

הערה

המדפסת משתמשת בחום ובלחץ להתכת הטונר על הנייר. יש לוודא שכל נייר צבעוני או טופס מודפס מראש משתמשים בסוגי דיו המתאימים לטמפרטורת המדפסת. הטמפרטורה המרבית של המדפסת היא 200°C במשך 0.1 שניות.

אין להשתמש בנייר letterhead המודפס בדיו לטמפרטורה נמוכה, כגון ניירות המשמשים בסוגים מסוימים של תרמוגרפיה (כתיבה בחום).

אין להשתמש בנייר letterhead עם ראש מובלט.

אין להשתמש בשקפים המיועדים למדפסות הזרקת דיו או למדפסות אחרות הפועלות בטמפרטורה נמוכה. יש להשתמש רק בשקפים המיועדים במפורש לשימוש במדפסות HP LaserJet.

מדבקות

HP ממליצה להדפיס מדבקות מחרץ ההזנה הידנית.

אין להזין גליון מדבקות למדפסת יותר מפעם אחת. איכות הדבק נפגעת והוא עלול לגרום נזק למדפסת.

מבנה המדבקות

בעת בחירת מדבקות, יש לבדוק את איכות הרכיבים הבאים:

- **דבקים:** הדבק חייב להיות יציב בטמפרטורה של 200°C , שהיא הטמפרטורה המרבית של המדפסת.
- **סידור:** יש להשתמש רק במדבקות שאין ביניהן רווח החושף את הגליון הנושא. בגליונות עם רווחים בין המדבקות, עלולות המדבקות להתקלף ולגרום לתקיעת נייר חמורה.
- **סלסול:** לפני ההדפסה, המדבקות חייבות להיות שטוחות עם סלסול של לא יותר מ-13 מ"מ בכיוון כלשהו.
- **מצב:** אין להשתמש במדבקות עם קמטים, בועות או סימנים אחרים המצביעים על חשש להתקלפות המדבקות מהגליון הנושא.

שקפים

השקפים חייבים לעמוד בטמפרטורה המרבית של המדפסת שהיא 200°C .

מעטפות

HP ממליצה להדפיס מעטפות מחרץ ההזנה הידנית.

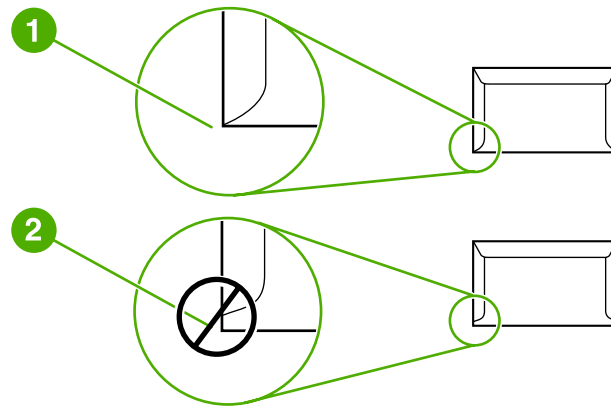
מבנה המעטפות

מבנה המעטפה הוא קריטי. קווי הקיפול של מעטפות עלולים להשתנות במידה רבה, לא רק בין יצרנים, אלא גם בתוך האריזה של אותו היצרן. הדפסה מוצלחת על מעטפות תלויה באיכות המעטפות. בעת בחירת מעטפות, יש לשקול את הגורמים הבאים:

- **משקל:** משקל נייר המעטפה צריך להיות פחות מ-90 גרם/מ², אחרת הנייר עלול להיתקע.
- **מבנה:** לפני ההדפסה, על המעטפות להיות שטוחות עם סלסול נמוך מ-6 מ"מ ולא להכיל אוויר. מעטפות שיש אוויר לכוד בתוכן, עלולות לגרום בעיות. אין להשתמש במעטפות המכילות תפסים, סוגרים, חוטי קשירה, חלונות שקופים, חורים, נקבים, חתכים, חומרים סינתטיים, חותמות או הבלטות. אין להשתמש במעטפות עם דבקים שאינם מחייבים הרטבה ושהמעטפות נסגרות בלחיצה בלבד.
- **מצב:** יש לוודא שהמעטפות אינן מקומטות, חתוכות, או פגומות בצורה אחרת. יש לוודא שאין על המעטפות דבק חשוף.
- **גדלים:** גודל המעטפה חייב להיות בטווח שבין 160 x 90 מ"מ לבין 254 x 178 מ"מ.

מעטפות עם כפל דו-צדדי

מעטפות עם מבנה קפל דו-צדדי אלו מעטפות עם קפלים אנכיים בשני קצוות המעטפה במקום קפלים אלכסוניים. מעטפות מסוג זה נוטות יותר להתקמט. יש לוודא שהקפל נמשך עד לפינת המעטפה, כמוצג באיור הבא:



- 1 מבנה מעטפה קביל
2 מבנה מעטפה לא קביל

מעטפות עם לשוניות או פסים דביקים

במעטפות עם פס הדבקה מתקלף או עם יותר מלשונית אחת מתקפלת לשם סגירת המעטפה, הדבקים חייבים לעמוד בחום ובלחץ של המדפסת: הטמפרטורה המרבית של המדפסת היא 200°C . הלשוניות ופסי ההדבקה הנוספים עלולים ליצור קמטים, קיפולים או תקיעות נייר.

אחסון מעטפות

אחסון נאות של המעטפות תורם לאיכות הדפסה טובה. יש לאחסן את המעטפות בצורה שטוחה. אם במעטפה נלכד אוויר שיוצר בועה, המעטפה עלולה להתקמט בעת ההדפסה.

כרטיסים וחומרי הדפסה כבדים

ניתן להדפיס על סוגים רבים של כרטיסים ממגש הזנת הנייר, לרבות כרטיסיות אינדקס וגלויות. סוגים מסוימים של כרטיסים מפיקים תוצאות טובות יותר מאחרים מכיוון שהמבנה שלהם מותאם טוב יותר להזנה במדפסת לייזר.

לקבלת הביצועים הטובים ביותר של המדפסת, אין להשתמש בנייר שמשקלו כבד יותר מ-157 גרם/מ². נייר כבד מדי עלול לגרום להזנה לקויה, בעיות הערמה, תקיעת נייר, התכת טונר לקויה, איכות הדפסה ירודה, או בלאי מכני מואץ.

ייתכן שתוכל להדפיס על נייר כבד יותר ובלבד שלא תמלא את מגש הקלט למלוא הקיבולת שלו ותשתמש בנייר עם דירוג חלקות של 100-180 Sheffield.

הערה

מבנה הכרטיסים

- **חלקות:** כרטיסים במשקל 135-157 גרם/מ² חייבים בדירוג חלקות של 100-180 Sheffield, כרטיסים במשקל 60-135 גרם/מ² חייבים בדירוג חלקות של 100-250 Sheffield.
- **מבנה:** הכרטיסים חייבים להיות שטוחים עם סלסול נמוך מ-5 מ"מ.
- **מצב:** יש לוודא שהכרטיסים אינם מקומטים, חתוכים או פגומים בכל צורה אחרת.
- **גדלים:** יש להשתמש רק בכרטיסים שגודלם בטווחים הבאים:
 - **גודל מזערי:** 76 x 127 מ"מ
 - **גודל מרבי:** 216 x 356 מ"מ

הנחיות להדפסת כרטיסים

יש להגדיר את שולי ההדפסה כך שיהיו במרחק של 2 מ"מ לפחות מקצות הכרטיס.

Letterhead או טפסים מודפסים מראש

Letterhead הוא נייר משובח, שיש בו בדרך כלל סימן מים, המכיל לעיתים סיבי כותנה ושזמין במגוון רחב של צבעים וגימורים עם מעטפות תואמות. טפסים מודפסים מראש עשויים להיות מיוצרים במגוון רחב של סוגי נייר, החל מנייר ממוחזר וכלה בנייר משובח.

יצרני נייר רבים מתכננים כיום את סוגי הנייר האלה עם מאפיינים ממוטבים להדפסה בלייזר ומפרסמים את הנייר כתואם ללייזר או עם אחריות להדפסת לייזר תקינה.

הערה

סטיות מסוימות בין עמוד לעמוד נחשבות כמצב רגיל בהדפסה במדפסות לייזר. לא ניתן להבחין בסטיות אלו בהדפסה על נייר רגיל. אבל בהדפסה על טופס מודפס מראש הסטיות גלויות לעין משום שהשורות והתיבות ממוקמות מראש בעמוד המודפס.

כדי למנוע בעיות בשימוש בטפסים מודפסים מראש, בנייר עם תבליטים ובנייר letterhead, ראוי להקפיד על מילוי ההנחיות הבאות:

- יש להימנע משימוש בסוגי דיו לטמפרטורות נמוכות (הסוג שבו נעשה שימוש בסוגים מסוימים של תרמוגפיה – הדפסה בחום).
- יש להשתמש בטפסים מודפסים מראש ונייר letterhead שהודפסו בחריטה או בליטוגרפית אופסט.
- השתמש בטפסים שנוצרו עם סוגי דיו עמידים בחום, שלא יימסו, יתאדו, או יפלטו חומרים לא רצויים בחימום לטמפרטורה של 200° צלסיוס למשך 0.1 שניות. בדרך כלל, סוגי דיו שהקיבוע שלהם נעשה על ידי חמצון (oxidation-set) או סוגי דיו על בסיס שמן עומדים בדרישה זו.
- כאשר טופס מודפס מראש, יש להיזהר לא לשנות את תכולת הלחות של הנייר ולא להשתמש בחומרים המשנים את התכונות החשמליות של הנייר או את מאפייני הטיפול בו. באחסון, יש לסגור את הטפסים בעטיפה אטומה ללחות כדי למנוע שינויים בלחות של הנייר במהלך האחסון.
- יש להימנע מלעבד טפסים מודפסים מראש עם גימור או ציפוי.
- הימנע משימוש בניירות עם תבליטים רבים או ניירות letterhead עם ראש מובלט.
- יש להימנע משימוש בניירות עם פני שטח במרקם כבד.
- יש להימנע משימוש באבקות אופסט או חומרים אחרים, המונעים את הידבקות הטפסים המודפסים מראש.

בחירת נייר וחומרי הדפסה אחרים

מדפסות HP LaserJet מפיקות מסמכים באיכות הדפסה מעולה. ניתן להדפיס על מגוון חומרי הדפסה, כגון נייר (כולל נייר עם תכולת סיבים ממוחזרים של עד 100%), מעטפות, מדבקות, שקפים וחומרי הדפסה בגודל מותאם אישית. הגדלים הנתמכים של חומרי הדפסה הם:

- **גודל מזערי:** 76 x 127 מ"מ
- **גודל מרבי:** 216 x 356 מ"מ

מאפיינים כגון משקל, גרעיניות ותכולת לחות מהווים גורמים חשובים המשפיעים על הביצועים והאיכות של המדפסת. לקבלת איכות ההדפסה הטובה ביותר, יש להשתמש רק בחומרי הדפסה איכותיים המיועדים למדפסות לייזר. לעיון במפרטים מפורטים של נייר וחומרי הדפסה, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).

לפני רכישת כמות גדולה של חומרי הדפסה, יש לבדוק תמיד דוגמה של חומרי ההדפסה. על ספק חומרי ההדפסה להבין את הדרישות המפורטות במדריך *HP LaserJet printer family print media guide* (מדריך חומרי ההדפסה למשפחת המדפסות HP LaserJet) (מספר פריט 5851-1468 HP). לקבלת מידע נוסף, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).

הערה

חומרי הדפסה של HP

HP ממליצה על חומרי ההדפסה הבאים של HP:

- נייר HP Multipurpose Paper
- נייר HP Office Paper
- נייר הדפסה HP All-in-One
- נייר HP LaserJet
- נייר HP Premium Choice LaserJet

חומרי הדפסה שאין להשתמש בהם

המדפסות HP LaserJet 1020, 1022n ו-1022nw מסוגלות להתמודד עם סוגים רבים של חומרי הדפסה. שימוש בחומרי הדפסה שאינם עומדים בדרישות מפרט המדפסת יפגע באיכות ההדפסה ויגדיל את הסיכוי לתקיעת נייר.

- אין להשתמש בנייר מחוספס מדי.
- אין להשתמש בנייר עם חתכים או חירורים מלבד נייר תקני שיש בו שלושה חורי תיוק.
- אין להשתמש בטפסים מרובי העתקים.
- אין להשתמש בנייר עם סימני מים בעת הדפסת תבניות מלאות.

חומרי הדפסה שעלולים לגרום נזק למדפסת

בנסיבות נדירות, חומרי הדפסה עלולים לגרום נזק למדפסת. כדי למנוע נזק אפשרי, יש להימנע משימוש בחומרי ההדפסה הבאים:

- אין להשתמש בחומרי הדפסה המחוברים בסיכות הידוק.
- אין להשתמש בשקפים המיועדים למדפסות הזרקת דיו או למדפסות אחרות הפועלות בטמפרטורה נמוכה. יש להשתמש רק בשקפים המיועדים במפורש לשימוש במדפסות HP LaserJet.
- אין להשתמש בנייר צילום המיועד למדפסות הזרקת דיו.

- אין להשתמש בנייר עם תבליטים או נייר מצופה שאינו מיועד לטמפרטורות יחידת התכת התמונה של המדפסת. יש לבחור חומרי הדפסה שמסוגלים לעמוד בטמפרטורה של 200°C למשך 0.1 שנייה. HP מייצרת מבחר חומרי הדפסה המיועדים למדפסות HP LaserJet 1020n, 1022n ו-1022nw.
 - אין להשתמש בנייר חברה עם צבעים המיועדים לשימוש בטמפרטורה נמוכה או בנייר המיועד לתרמוגרפיה (כתיבה בחום). טפסים מודפסים מראש או נייר חברה חייבים להשתמש בסוגי דיו המסוגלים לעמוד בטמפרטורה של 200°C למשך 0.1 שנייה.
 - אין להשתמש בחומרי הדפסה שפולטים חומרים מסוכנים או בכאלה שנמסים, מחליפים גוונים או דוהים בעת חשיפה לטמפרטורה של 200°C במשך 0.1 שנייה.
- להזמנת חומרים מתכלים להדפסה מסוג HP LaserJet, ניתן לפנות לאתר בכתובת <http://www.hp.com/go/ljsupplies> בארה"ב או לאתר בכתובת <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html> במדינות/אזורים אחרים בעולם.

טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט

הסעיפים הבאים מתארים כיצד לטעון חומרי הדפסה למגשי הקלט השונים.

ניסיון להדפיס על חומרי הדפסה מקומטים, מקופלים או פגומים בצורה כלשהי, עלול לגרום תקיעת נייר. לקבלת מידע נוסף, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).

זהירות

חריץ הזנה ידנית

לחריץ ההזנה הידנית ניתן לטעון גליון אחד של חומר הדפסה במשקל שלא עולה על 163 גרם/מ² או מעטפה אחת, שקף אחד או כרטיס אחד. יש לטעון את חומרי ההדפסה כשראש הדף קדימה והצד המיועד להדפסה כלפי מעלה. למניעת תקיעת נייר והדפסה בשיפוע, יש להתאים תמיד את מובילי הצד של חומר ההדפסה לפני הזנת חומר ההדפסה עצמו.

מגש קלט ראשי בקיבולת של 150 גליונות

מגש הקלט מכיל עד 150 עמודי נייר במשקל 75 גרם/מ² או עמודים מעטים יותר של חומרי הדפסה כבדים יותר בערימה שגובהה 25 מ"מ או פחות). יש לטעון את חומרי ההדפסה כשראש הדף קדימה והצד המיועד להדפסה כלפי מעלה. כדי למנוע תקיעת נייר והדפסה בשיפוע, יש להתאים תמיד את מובילי הצד ואת המוביל האחורי של חומרי ההדפסה.

בעת הוספת חומרי הדפסה חדשים, יש להקפיד ולהוציא את כל חומרי ההדפסה ממגש הקלט וליישר את חבילת חומרי ההדפסה החדשים. פעולה זו מונעת את הזנת המדפסת במספר גליונות בפעם אחת ומצמצמת את תקיעות הנייר.

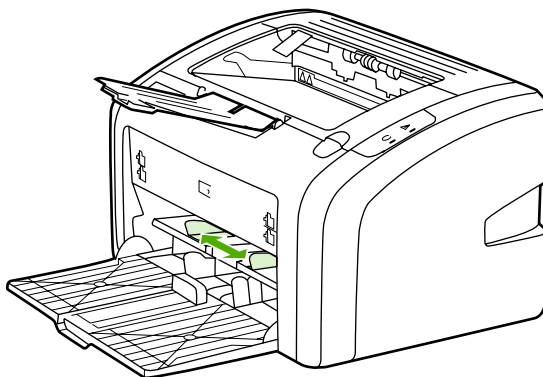
הערה

יש להשתמש רק במעטפות שמומלצות למדפסות לייזר. לקבלת מידע נוסף, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).

הערה

כדי להדפיס מעטפה אחת, משתמשים בחריץ ההזנה הידנית. כדי להדפיס מעטפות רבות, משתמשים במגש הקלט הראשי.

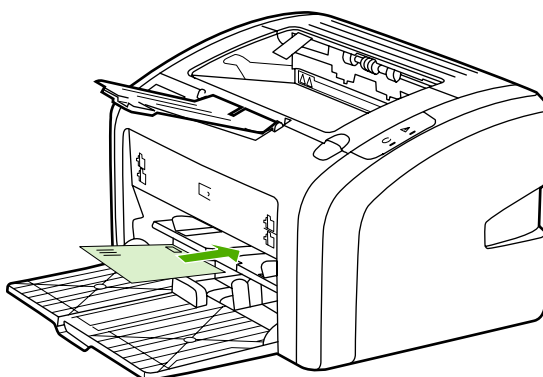
1. לפני טעינת המעטפה, גרור מעט את מובילי חומרי ההדפסה כלפי חוץ לגודל שיהיה גדול מעט מהמעטפות עצמן.



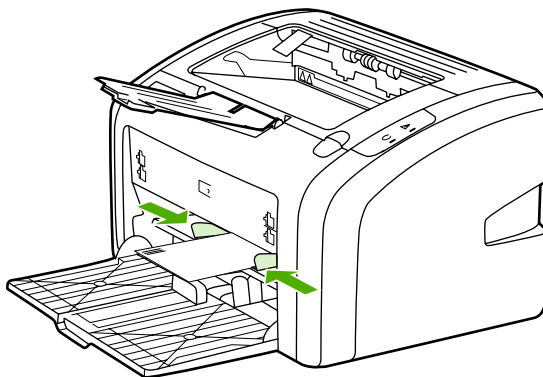
הערה

אם הלשונית של המעטפה נמצאת בקצה הקצר, הזן למדפסת את הצד הזה תחילה.

2. הנח את המעטפה כשצד ההדפסה פונה כלפי מעלה והקצה העליון לאורך המוביל השמאלי של חומרי ההדפסה.



3. התאם את מרווח מובילי חומרי ההדפסה לרוחב המעטפה.



4. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
5. בכרטיסיה **נייר/איכות**, בחר **מעטפה** כסוג חומר ההדפסה.
- לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיין בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) לקבלת מידע אודות זמינות המאפיינים במנהל התקן מסוים.
6. הדפס את המעטפה.
- כדי להדפיס בהזנה הידנית, ראה [הזנה ידנית](#).

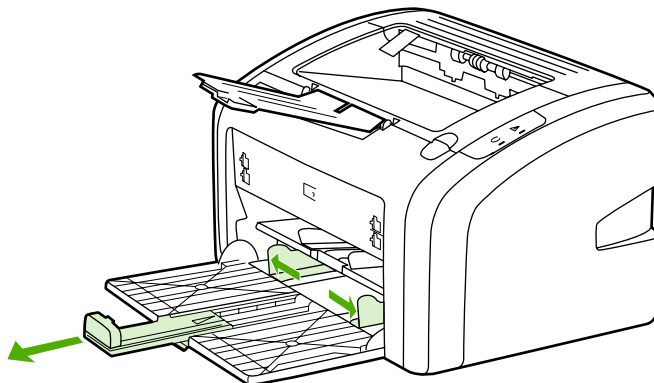
הערה

יש להשתמש רק במעטפות שמומלצות למדפסות לייזר. לקבלת מידע נוסף, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).

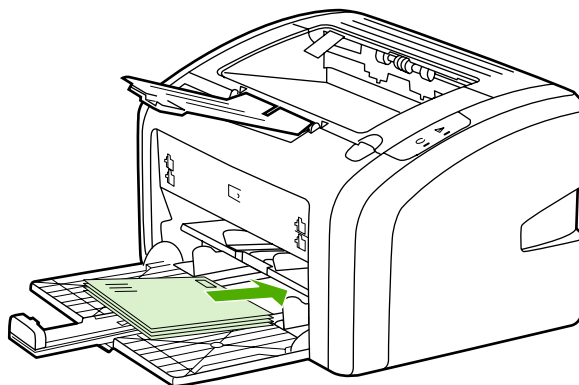
הערה

כדי להדפיס מעטפה אחת, משתמשים בחריץ ההזנה הידנית. כדי להדפיס מעטפות רבות, משתמשים במגש הקלט הראשי.

1. לפני טעינת המעטפות, גרור מעט את מובילי חומרי ההדפסה כלפי חוץ לגודל שיהיה רחב במעט מהמעטפות עצמן.



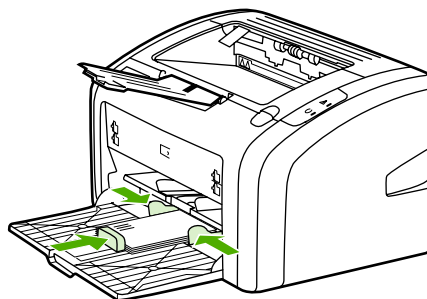
2. הנח את המעטפות כשצד ההדפסה פונה כלפי מעלה והקצה העליון לאורך המוביל השמאלי של חומרי ההדפסה. הכנס למגש חבילה שמכילה 15 מעטפות לכל היותר.



אם הלשונית של המעטפות נמצאת בקצה הקצר, הזן למדפסת את הצד הזה תחילה.

הערה

3. התאם את מרווח מובילי חומרי ההדפסה לרוחב המעטפות.



4. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
- לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיין בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) לקבלת מידע אודות זמינות המאפיינים במנהל התקן מסוים.
5. בכרטיסיה **נייר/איכות**, בחר **מעטפה** כסוג חומר ההדפסה.
6. הדפס את המעטפות.

הדפסה על שקפים או מדבקות

השתמש רק בשקפים ובמדבקות המומלצים לשימוש במדפסות לייזר, כגון HP transparency film ו-HP LaserJet. לקבלת מידע נוסף, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).

זהירות

יש להקפיד על הגדרת את סוג חומר ההדפסה הנכון בהגדרות המדפסת, לפי ההנחיות שלהלן. המדפסת מתאימה את טמפרטורת יחידת ההתכה שלה להגדרת סוג חומרי ההדפסה. בעת הדפסה על חומרי הדפסה מיוחדים, כגון שקפים או מדבקות, התאמה זו מונעת מיחידת ההתכה של המדפסת לגרום נזק לחומרי ההדפסה העוברים דרך המדפסת.

זהירות

יש לבדוק את חומרי ההדפסה כדי לוודא שאינם מקומטים או מסולסלים ושאינן בהם קצוות קרועים או מדבקות חסרות.

1. הזן מעטפה בחריץ ההזנה הידנית או טען חבילת דפים במגש הקלט הראשי. ודא שהצד העליון של חומרי ההדפסה מכוון קדימה והצד שמיועד להדפסה (הצד המחווספס) פונה כלפי מעלה.
2. התאם את המובילים של חומרי ההדפסה.
3. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows XP ו-Windows 2000). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
4. בכרטיסיה **נייר/איכות**, בחר בסוג חומר ההדפסה הנכון.
5. הדפס את המסמך.

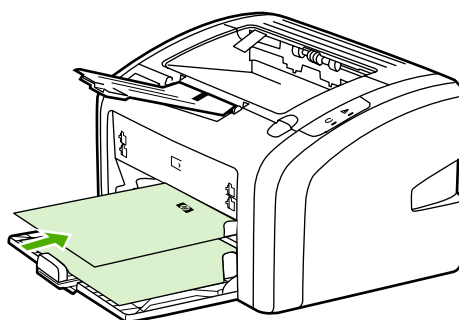
הדפסה על נייר letterhead או על טפסים מודפסים מראש

המדפסות HP LaserJet 1020, 1022n ו-1022nw מדפיסות על נייר letterhead ועל טפסים מודפסים מראש העומדים בטמפרטורה של 200°C.

1. טען את הנייר כשראש הדף קדימה והצד המיועד להדפסה כלפי מעלה. התאם את מרווח מובילי חומרי ההדפסה לרוחב הנייר.
 2. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
 3. בכרטיסיה נייר/איכות, בחר בסוג חומר ההדפסה הנכון.
 4. הדפס את המסמך.
- כדי להדפיס בהזנה הידנית, ראה [הזנה ידנית](#).

כדי להדפיס מכתב פתיחה בדף יחיד על נייר letterhead ולאחריו מסמך רב-עמודים, טוענים את נייר החברה בחריץ ההזנה הידנית ואת הנייר הרגיל במגש הקלט הראשי.

הערה



הדפסה על חומרי הדפסה בגודל מותאם אישית ועל כרטיסים

המדפסות HP LaserJet 1020, 1022n ו-1022nw יכולות להדפיס על חומרי הדפסה בגודל מותאם אישית או על כרטיסים בגודל שבין 76 על 127 מ"מ לבין 216 על 356 מ"מ.

להדפסת גליונות מרובים, משתמשים במגש הקלט הראשי. לעיון ברשימת הגדלים הנתמכים של חומרי הדפסה, ראה [מגש קלט ראשי](#).

לפני טעינת הגליונות, יש לבדוק ולוודא שאינם מודבקים זה לזה.

זהירות

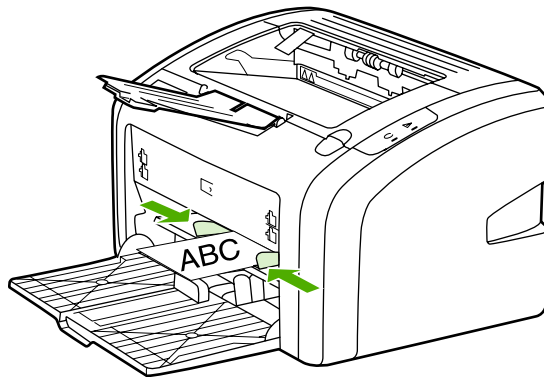
1. הזן את חומרי ההדפסה כשהצד הצר קדימה והצד המיועד להדפסה כלפי מעלה. התאם את מוליכי חומר ההדפסה כך שיתאימו לחומר ההדפסה.
2. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
3. בכרטיסיה נייר/איכות, בחר באפשרות גודל מותאם אישית. ציין את הממדים של חומרי ההדפסה בגודל מותאם אישית.

הערה

לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיין בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) לקבלת מידע אודות זמינות המאפיינים במנהל התקן מסוים.

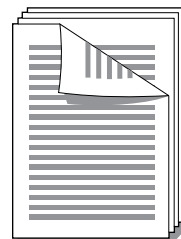
4. הדפס את המסמך.

כדי להדפיס בהזנה הידנית, ראה [הזנה ידנית](#).



הדפסה על שני צדי הנייר (הדפסה דו-צדדית ידנית)

כדי להדפיס על שני צדי הנייר (הדפסה דו-צדדית ידנית), יש להעביר את הנייר דרך המדפסת פעמיים.



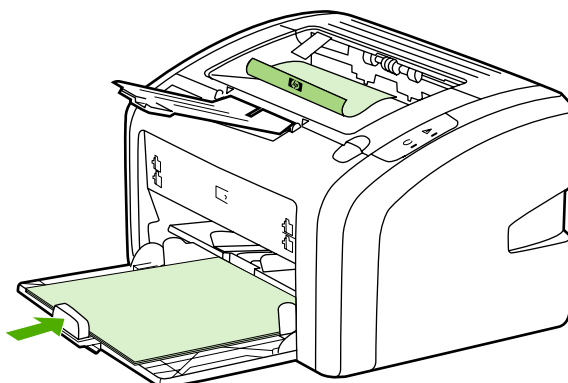
הערה

הדפסה ידנית על שני צדי הנייר עלולה ללכלך את המדפסת ולפגוע באיכות ההדפסה. לקבלת הוראות לטיפול במדפסת מלוכלכת, ראה [ניקוי המדפסת](#).

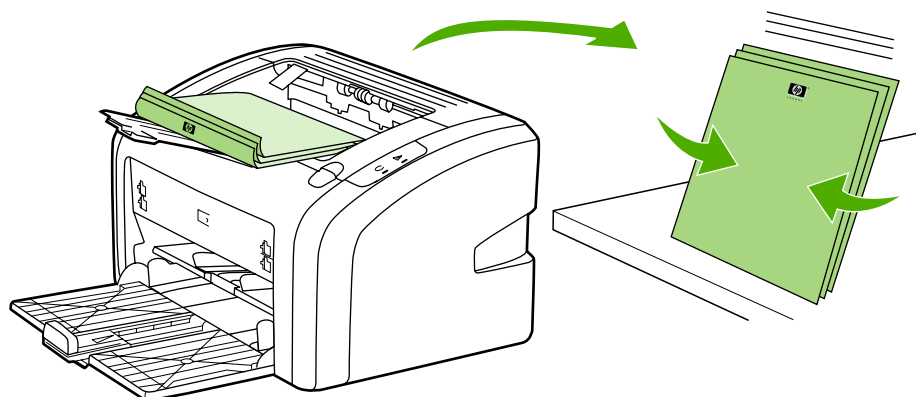
1. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
2. בכרטיסיה **גימור**, בחר **הדפסה דו-צדדית (ידנית)**. בחר באפשרות הכריכה המתאימה ולחץ על **אישור**.
3. הדפס את המסמך.

הערה

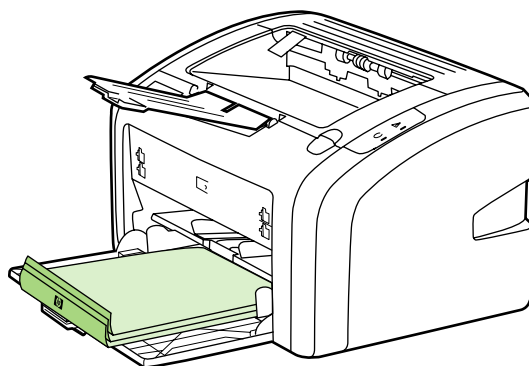
לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיין בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) לקבלת מידע אודות זמינות המאפיינים במנהל התקן מסוים.



4. לאחר שצד אחד הודפס, אסוף את הדפים שהודפסו, הפוך את הצד המודפס כלפי מטה ויישר את הערימה.



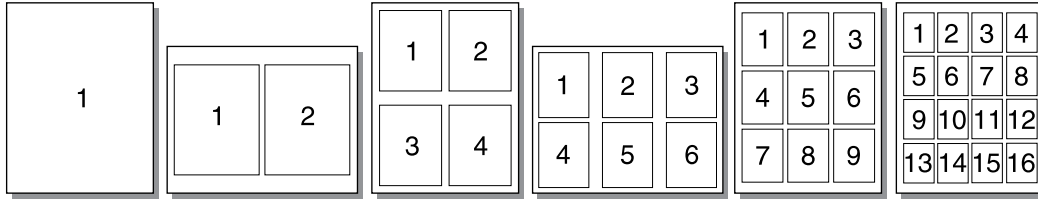
5. החזר את ערמת העמודים למגש הקלט. הצד המודפס כלפי מטה והקצה התחתון מוזן למדפסת תחילה.



6. לחץ על **המשך** כדי להדפיס את הצד השני.

הדפסת מספר עמודים על גליון נייר יחיד (הדפסת N-up)

ניתן לבחור את מספר העמודים להדפסה על גליון נייר יחיד. כשבחרים להדפיס יותר מעמוד אחד בגליון, העמודים המודפסים ייראו קטנים יותר ויסודרו על הגליון לפי סדר ההדפסה הרגילה שלהם.



1. מיישום התוכנה, גש למאפייני המדפסת (או להעדפות הדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).

2. בכרטיסיה **גימור**, בחר את מספר העמודים המתאים עבור כל צד.

לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיין בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) לקבלת מידע אודות זמינות המאפיינים במנהל התקן מסוים.

הערה

3. (צעדים לבחירה) כדי לכלול בהדפסה גם את גבולות העמודים, בחר בתיבת הסימון. כדי לקבוע את סדר הדפסת העמודים על הגליון, בחר את הסדר בתפריט הנפתח.

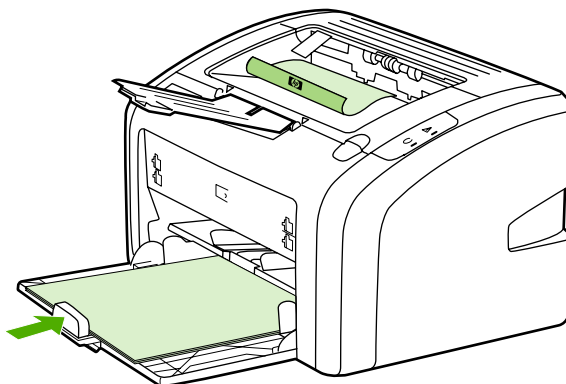
4. הדפס את המסמך.

ניתן להדפיס חוברות על נייר בגודל מכתב או בגודל A4.

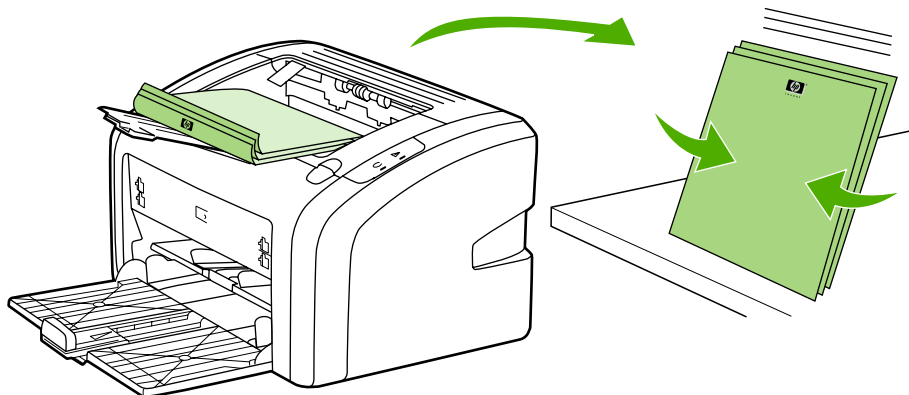
1. טען את חומרי ההדפסה במגש הקלט הראשי.
2. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
3. בכרטיסיה **גימור**, סמן את תיבת הסימון **הדפסה דו-צדדית (ידנית)**. בחר באפשרות הכריכה המתאימה ולחץ על **אישור**. הדפס את המסמך.

לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיין בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) לקבלת מידע אודות זמינות המאפיינים במנהל התקן מסוים.

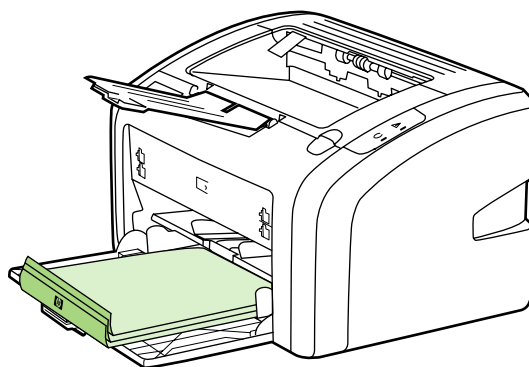
הערה



4. לאחר שצד אחד הודפס, אסוף את הדפים שהודפסו, הפוך את הצד המודפס כלפי מטה ויישר את ערימת הדפים.

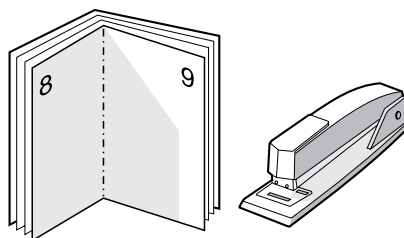


5. החזר את הדפים שהודפסו בצד אחד למגש הקלט. הצד המודפס כלפי מטה והקצה התחתון מוזן למדפסת תחילה.

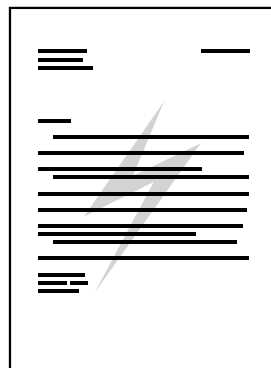


6. הדפס את הצד השני.

7. קפל את הדפים והדק אותם.



ניתן להשתמש באפשרות סימן מים להדפסת טקסט "מתחת" לטקסט הקיים במסמך (כרקע). לדוגמה, ניתן להוסיף את הטקסט *טיוטה* או *סודי* באותיות גדולות אפורות באלכסון בעמוד הראשון או בכל העמודים של המסמך.



1. מיישום התוכנה, גש למאפייני המדפסת (או להעדפות הדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).

2. בכרטיסיה **אפקטים**, בחר סימן מים לשימוש.

לא כל מאפייני המדפסת זמינים בכל מנהלי ההתקנים או בכל מערכות ההפעלה. עיין בעזרה המקוונת של מאפייני המדפסת (מנהל התקן) לקבלת מידע אודות זמינות המאפיינים במנהל התקן מסוים.

3. הדפס את המסמך.

הערה

בפרק זה מפורט מידע בנושאים הבאים:

- [ניקוי המדפסת](#)
- [החלפת גלגלת האיסוף](#)
- [ניקוי גלגלת האיסוף](#)
- [החלפת רפידת ההפרדה של המדפסת](#)
- [פיזור מחדש של טונר](#)
- [החלפת מחסנית ההדפסה](#)

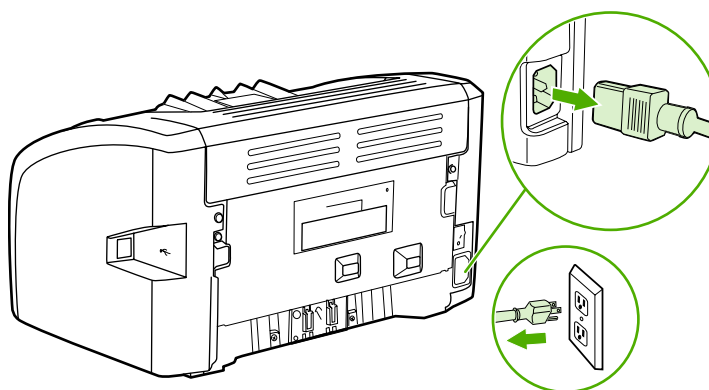
בעת הצורך, מנקים את החלק החיצוני של המדפסת במטלית לחה ונקייה.
אין להשתמש בחומרי ניקוי המבוססים על אמוניה לניקוי המדפסת או סביבתה.

בזמן ההדפסה, עלולים להצטבר בתוך המדפסת חלקיקי נייר, טונר ואבק. במשך הזמן, הצטברות זו עלולה לגרום לבעיות באיכות ההדפסה, כגון כתמים או מריחה של הטונר ותקיעת הנייר. כדי לתקן ולמנוע בעיות מסוג זה, יש לנקות את אזור מחסנית ההדפסה ואת נתיב חומרי ההדפסה של המדפסת.

ניקוי אזור מחסנית ההדפסה

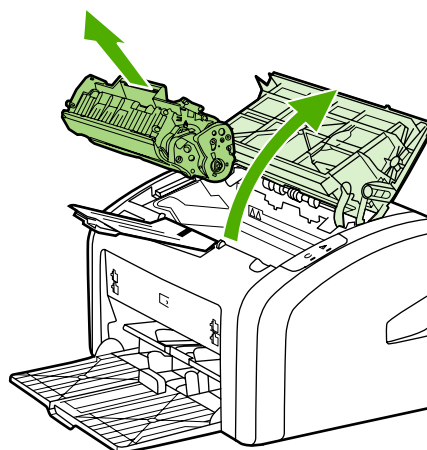
אין צורך לנקות את אזור מחסנית ההדפסה לעתים קרובות. עם זאת, ניקוי אזור זה עשוי לשפר את האיכות ההדפסה של הגליונות המודפסים.

1. כבה את המדפסת ונתק אותה מהחשמל. המתן עד שהמדפסת תתקרר.

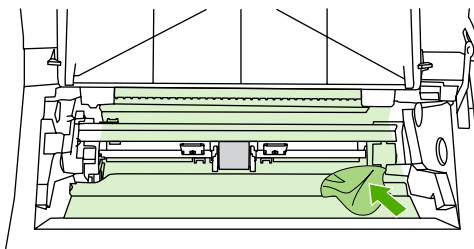


כדי למנוע נזק, אל תחשוף את מחסנית ההדפסה לאור. במקרה הצורך, כסה את מחסנית ההדפסה. כמו כן, אל תיגע בגלגלת ההעברה הספוגית השחורה שבתוך המדפסת. הדבר עלול לגרום נזק למדפסת.

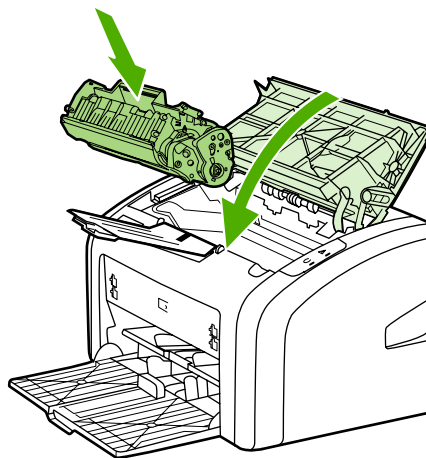
2. פתח את דלת מחסנית ההדפסה, והוצא את המחסנית.



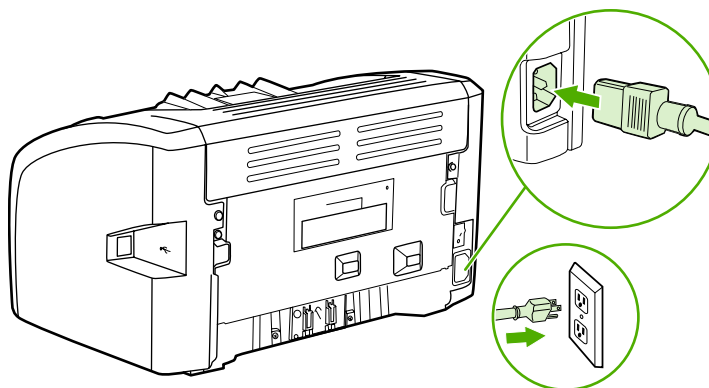
3. במטלית יבשה נטולת מוך, נגב את השאריות מאזור נתיב חומרי ההדפסה וחלל מחסנית ההדפסה.



4. החזר את מחסנית ההדפסה למקומה וסגור את הדלת.

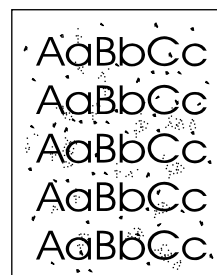


5. חבר חזרה את כבל החשמל והדלק את המדפסת.



ניקוי נתיב חומרי ההדפסה במדפסת

אם בתדפיסים המופקים במדפסת מופיעים כתמי טונר או נקודות טונר, ניתן להשתמש בתוכנית השירות לניקוי HP LaserJet לסילוק עודפי חלקיקים של חומרי הדפסה וטונר שהצטברו במכלל ובגלגלות של יחידת ההתכה. ניקוי נתיב חומרי ההדפסה עשוי להאריך את חיי המדפסת.



לקבלת התוצאות הטובות ביותר, משתמשים בגליון של שקף. בהעדר שקפים, ניתן להשתמש בנייר המיועד למכונות צילום מסמכים, 70 עד 90 גרם/מ²) עם פני שטח חלקים.

1. ודא שהמדפסת לא פעילה ושהנורית מוכן להדפסה דולקת.
2. טען את חומרי ההדפסה במגש הקלט.
3. הדפס דף ניקוי. גש למאפייני המדפסת (או להעדפות ההדפסה במערכת ההפעלה Windows 2000 ו-Windows XP). לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).

תהליך הניקוי נמשך 3 דקות בקירוב. דף הניקוי ייעצר מפעם לפעם במהלך תהליך הניקוי. אל תכבה את המדפסת עד לסיום תהליך הניקוי. כדי לנקות את המדפסת באופן יסודי, ייתכן שתאלץ לחזור על תהליך הניקוי מספר פעמים.

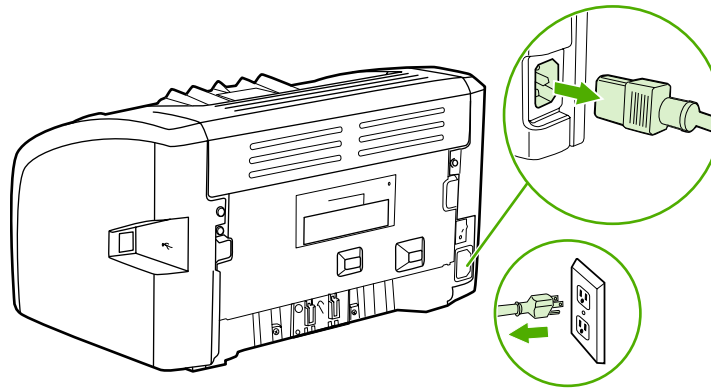
שימוש רגיל עם חומרי הדפסה טובים גורם לבלאי. השימוש בחומרי הדפסה באיכות נמוכה מחייב החלפה תכופה יותר של גלגלת האיסוף.

אם המדפסת אינה מושכת פנימה את חומרי ההדפסה כראוי באופן קבוע (אין הזנה של חומרי הדפסה), ייתכן שיש צורך להחליף או לנקות את גלגלת האיסוף. כדי להזמין גלגלת איסוף חדשה, ראה [הזמנת חומרים מתכלים](#).

אי השלמה של הנוהל הזה עלולה לגרום נזק למדפסת.

זהירות

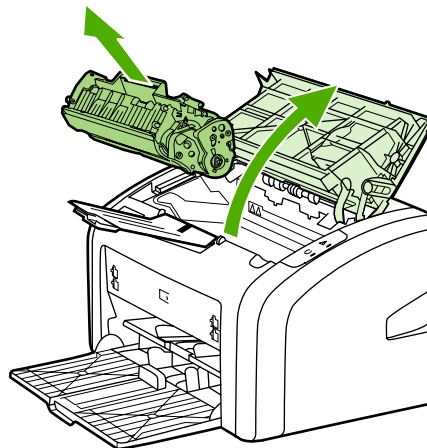
1. כבה את המדפסת ונתק אותה מהחשמל. המתן עד שהמדפסת תתקרר.



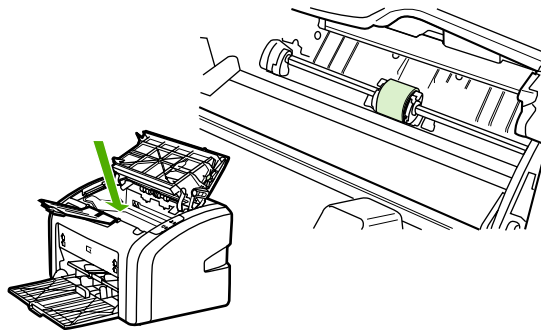
כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, יש למזער ככל האפשר את החשיפה לאור ישיר. כסה את מחסנית ההדפסה בגליון נייר.

זהירות

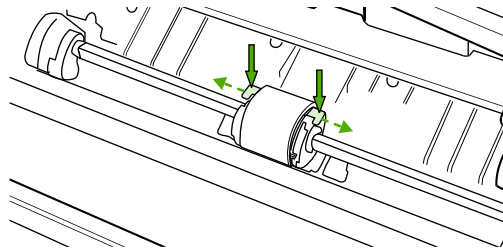
2. פתח את דלת מחסנית ההדפסה, והוצא את המחסנית.



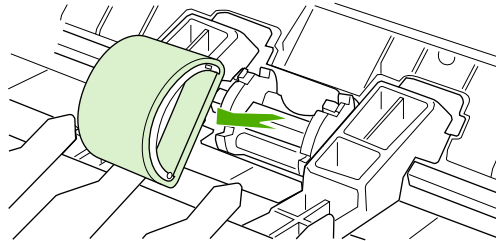
3. אתר את גלגלת האיסוף.



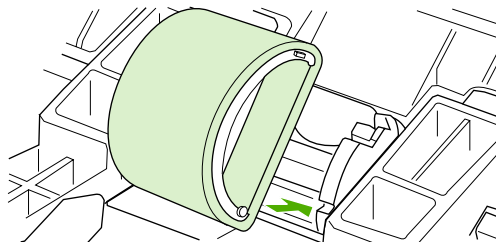
4. שחרר את שתי הלחצניות הלבנות הקטנות, אחת בכל צד של גלגלת האיסוף וסובב את גלגלת האיסוף לכיוון חזית המדפסת.



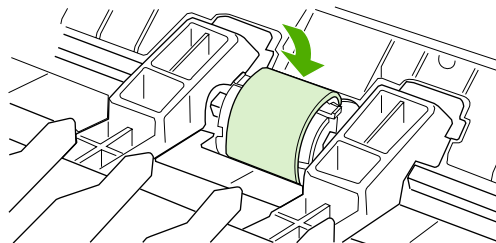
5. משוך את גלגלת האיסוף בעדינות למעלה והחוצה.



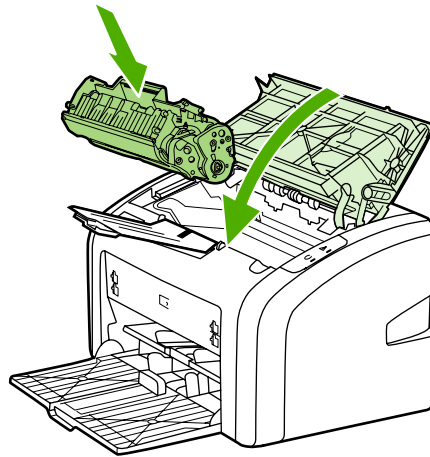
6. הכנס את גלגלת האיסוף החדשה לחריץ. החריץ המעגלי והחריץ המלבני בכל צד מונעים התקנה שגויה של הגלגלת.



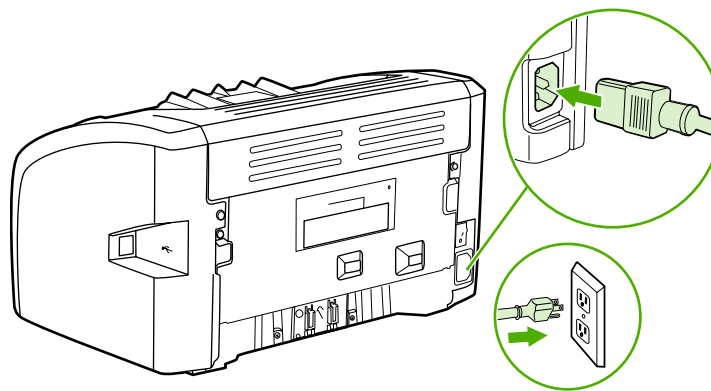
7. סובב את החלק העליון של גלגלת האיסוף ממך והלאה עד ששני הצדדים ינעלו בנקישה במקומם.



8. התקן מחדש את מחסנית ההדפסה וסגור את דלת מחסנית ההדפסה.



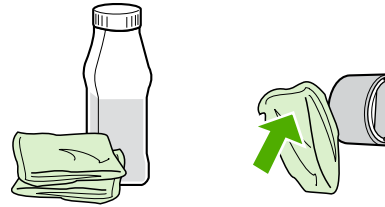
9. חבר חזרה את כבל החשמל והדלק את המדפסת.



ניקוי גלגלת האיסוף

כדי לנקות את גלגלת האיסוף במקום להחליפה, יש לבצע את ההוראות הבאות:

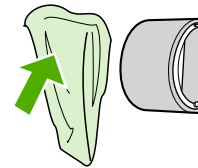
1. הוצא את גלגלת האיסוף כמתואר בצעדים 1 עד 5 של [החלפת גלגלת האיסוף](#).
2. טבול בד נטול מוך בתמיסת אלקוהול-איזופרופיל (isopropyl alcohol), וקרצף את הגלגלת.



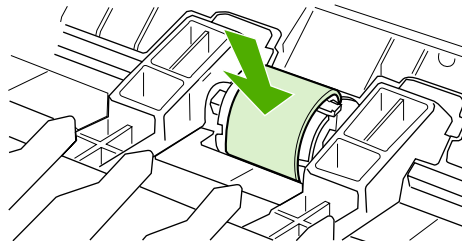
האלכוהול דליק. שמור את האלכוהול ואת הבד רחוק מאש פתוחה. לפני סגירת המדפסת וחיבור כבל החשמל, יש לאפשר לאלכוהול להתייבש לגמרי.

אזהרה!

3. נגב את גלגלת האיסוף במטלית יבשה נטולת מוך כדי להסיר את הלכלוך.



4. הנח לגלגלת האיסוף להתייבש לגמרי לפני שתתקין אותה מחדש במדפסת (ראה [החלפת גלגלת האיסוף](#)).



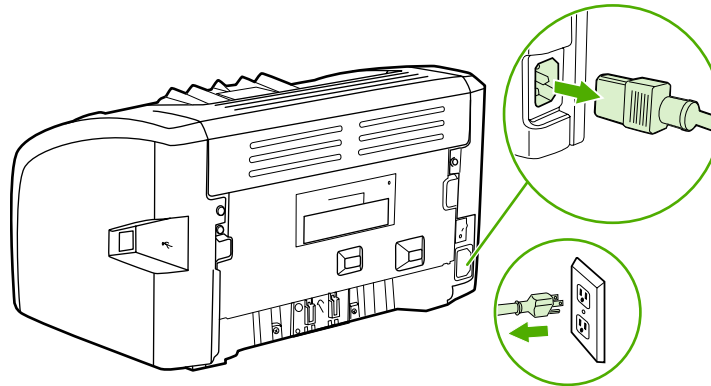
החלפת רפידת ההפרדה של המדפסת

שימוש רגיל עם חומרי הדפסה טובים גורם לבלאי. שימוש בחומרי הדפסה באיכות נמוכה מחייב החלפה תכופה יותר של רפידת ההפרדה. אם המדפסת מושכת באופן קבוע מספר גליונות של חומרי הדפסה בכל פעם, ייתכן שעליך להחליף את רפידת ההפרדה. כדי להזמין רפידת הפרדה חדשה, ראה [הזמנת חומרים מתכלים](#).

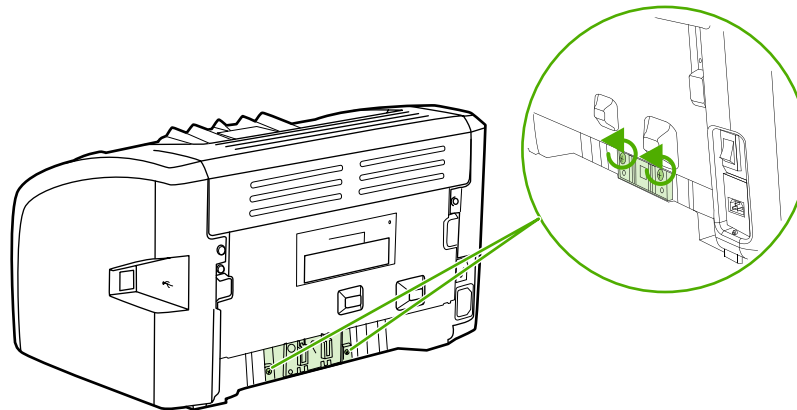
הערה

לפני החלפת רפידת ההפרדה, יש לנקות את גלגלת האיסוף. ראה [ניקוי גלגלת האיסוף](#).

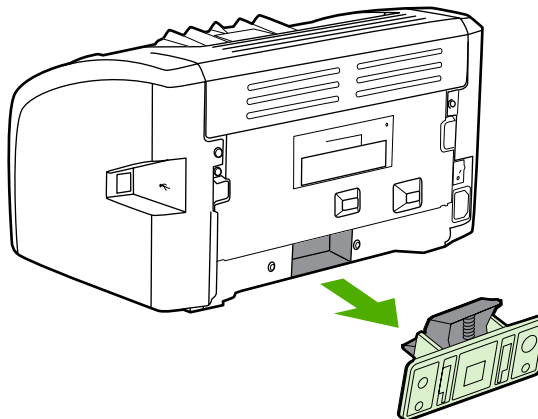
1. כבה את המדפסת ונתק אותה מהחשמל. המתן עד שהמדפסת תתקרר.



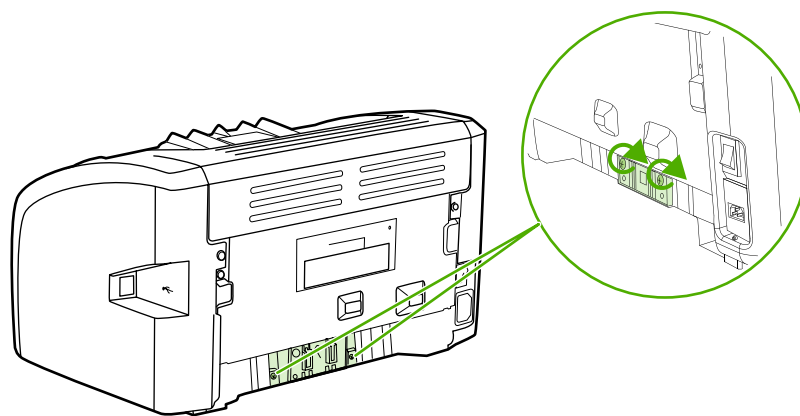
2. בגב המדפסת, שחרר את שני הברגים שמחזיקים את רפידת ההפרדה במקומה.



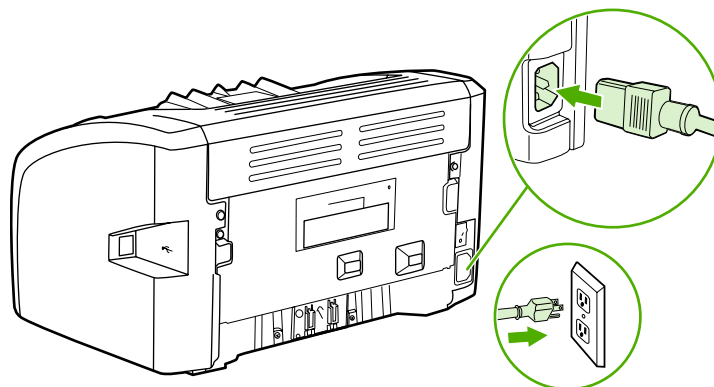
3. הוצא את רפידת ההפרדה.



4. הכנס את רפידת ההפרדה החדשה והברג אותה למקומה.



5. חבר חזרה את כבל החשמל והדלק את המדפסת.



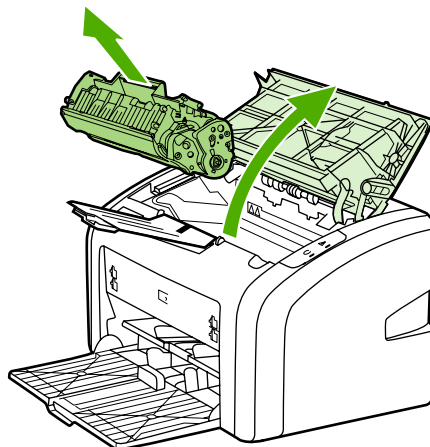
פיזור מחדש של טונר

כאשר כמות הטונר נמוכה, מופיעים אזורים דהויים או בהירים בעמוד המודפס. ניתן לשפר זמנית את איכות ההדפסה על-ידי פיזור מחדש של הטונר וכך לאפשר להשלים את עבודת ההדפסה הנוכחית לפני החלפת מחסנית ההדפסה.

זהירות

כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, יש למזער ככל האפשר את החשיפה לאור ישיר. כסה את מחסנית ההדפסה בגליון נייר.

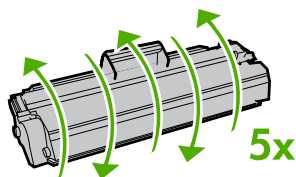
1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה והוצא את המחסנית מהמדפסת.



זהירות

כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, החזק את המחסנית בשני צדדיה.

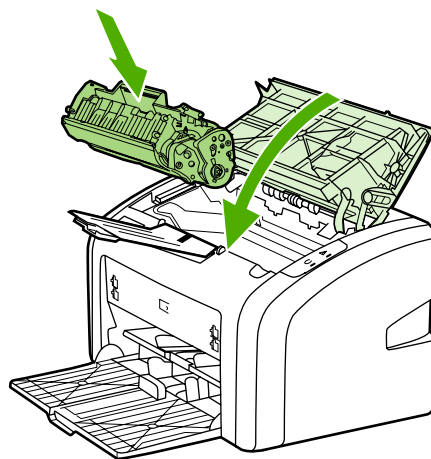
2. כדי לפזר מחדש את הטונר, נער בעדינות את מחסנית ההדפסה מלפנים לאחור.



זהירות

אם נשרו רסיסי טונר על בגדיך, נגב את רסיסי הטונר במטלית יבשה וכבס את הבגדים במים קרים. מים חמים מקבעים את הטונר לתוך הבד.

3. הכנס חזרה את מחסנית ההדפסה למדפסת וסגור את הדלת.



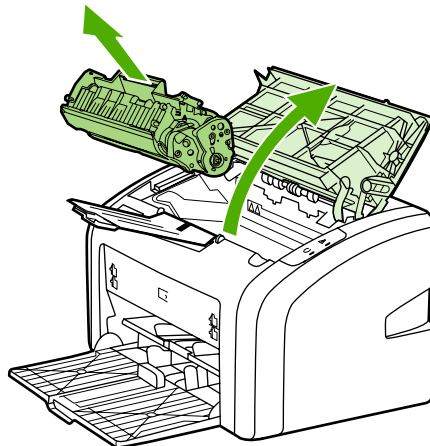
אם הדפוס עדיין בהיר, התקן מחסנית הדפסה חדשה. לקבלת הוראות, ראה [החלפת מחסנית ההדפסה](#).

החלפת מחסנית ההדפסה

זהירות

כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, יש למזער ככל האפשר את החשיפה לאור ישיר. כסה את מחסנית ההדפסה בגליון נייר.

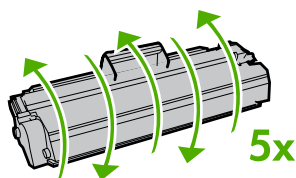
1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה והוצא את המחסנית הישנה. עיין במידע לגבי מיחזור מחסניות דיו בחלקה הפנימי של אריזת מחסנית ההדפסה.



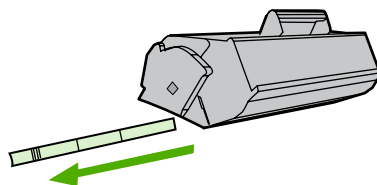
זהירות

כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, החזק את המחסנית בשני צדדיה.

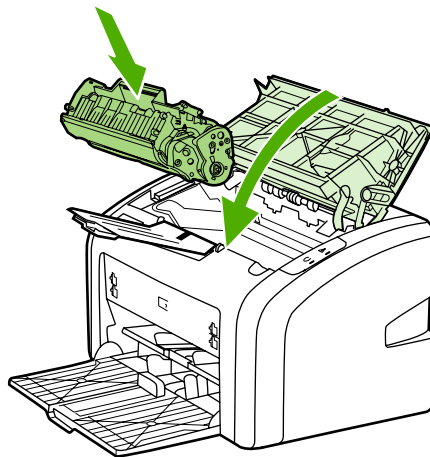
2. הוצא את מחסנית ההדפסה החדשה מהאריזה ונער אותה בעדינות מלפנים לאחור כדי לפזר את הטונר באופן אחיד בתוך המחסנית.



3. משוך את הלשונית עד להוצאת כל הסרט מהמחסנית. שים את הלשונית באריזת מחסנית ההדפסה למיחזור.



4. הכנס את מחסנית ההדפסה למדפסת ובדוק כדי לוודא שהמחסנית במקומה. סגור את דלת מחסנית ההדפסה.



אם נשרו רסיסי טונר על בגדיך, נגב את רסיסי הטונר במטלית יבשה וכבס את הבגדים במים קרים. מים חמים מקבעים את הטונר לתוך הבד.

זהירות

בפרק זה מפורט מידע בנושאים הבאים:

- [מציאת הפתרון](#)
- [דפוסי נוריות מצב המדפסת](#)
- [בעיות טיפול בנייר](#)
- [העמוד המודפס שונה מזה שהוצג על המסך](#)
- [בעיות בתוכנת המדפסת](#)
- [שיפור איכות הדפסה](#)
- [פינוי תקיעות נייר](#)

בסעיף זה מוצגים פתרונות לבעיות מדפסת נפוצות.

צעד 1: האם המדפסת מותקנת כשורה?

- האם המדפסת מחוברת למקור מתח פעיל?
- האם מתג כיבוי/הדלקה של המדפסת במצב הדלקה?
- האם מחסנית ההדפסה מותקנת כראוי? ראה [החלפת מחסנית ההדפסה](#).
- האם הנייר מוטען כהלכה במגש הקלט? ראה [טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט](#).

כן	אם התשובה לשאלות אלה היא כן, עבור אל צעד 2: האם הנורית מוכן להדפסה מאירה?
לא	אם לא ניתן להדליק את המדפסת, צור קשר עם שירות הלקוחות של HP .

צעד 2: האם הנורית מוכן להדפסה מאירה?

האם מצב הנוריות בלוח הבקרה דומה לאיור הזה?



ראה [לוח הבקרה של המדפסת](#) לתיאור הנוריות והלחצנים בלוח הבקרה.

הערה

כן	עבור אל צעד 3: האם ניתן להדפיס עמוד בדיקת מדפסת?
לא	אם מצב הנוריות המאירות בלוח הבקרה אינו דומה לאיור, ראה דפוסי נוריות מצב המדפסת . אם לא ניתן לפתור את הבעיה, צור קשר עם שירות הלקוחות של HP .

צעד 3: האם ניתן להדפיס עמוד בדיקת מדפסת?

הדפס עמוד בדיקת מדפסת.

כן	אם העמוד לדוגמה הודפס, עבור אל צעד 4: האם איכות ההדפסה קבילה?
לא	אם לא יצא נייר, ראה בעיות טיפול בנייר . אם לא ניתן לפתור את הבעיה, צור קשר עם שירות הלקוחות של HP .

צעד 4: האם איכות ההדפסה קבילה?

כן	אם איכות ההדפסה קבילה, עבור אל צעד 5: האם המדפסת מתקשרת עם המחשב?
לא	אם איכות ההדפסה אינה קבילה, ראה שיפור איכות הדפסה . וודא שהגדרות ההדפסה מתאימות לסוג חומרי ההדפסה שבשימוש. לקבלת מידע אודות כוונן הגדרות ההדפסה עבור סוגים שונים של חומרי הדפסה, ראה בחירת נייר וחומרי הדפסה אחרים . אם לא ניתן לפתור את הבעיה, צור קשר עם שירות הלקוחות של HP .

צעד 5: האם המדפסת מתקשרת עם המחשב?

נסה להדפיס מסמך מתוך יישום תוכנה.

כן	אם המסמך הודפס, עבור אל צעד 6: האם הדף המודפס מתאים לציפיות?
לא	אם המסמך לא הודפס, ראה בעיות בתוכנת המדפסת . אם לא ניתן לפתור את הבעיה, צור קשר עם שירות הלקוחות של HP .

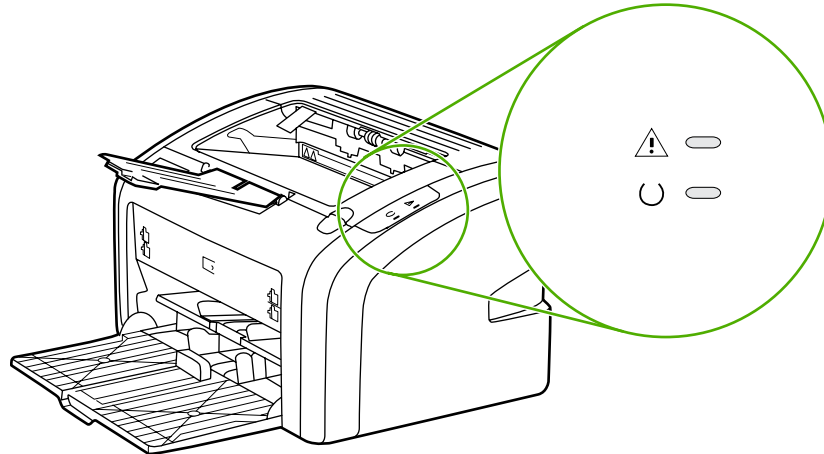
צעד 6: האם הדף המודפס מתאים לציפיות?

כן	ככל הנראה, הבעיה נפתרה. אם הבעיה לא נפתרה, צור קשר עם שירות הלקוחות של HP .
לא	ראה העמוד המודפס שונה מזה שהוצג על המסך . אם לא ניתן לפתור את הבעיה, צור קשר עם שירות הלקוחות של HP .

צור קשר עם שירות הלקוחות של HP

- בארצות הברית, ראה <http://www.hp.com/support/lj1022> עבור המדפסות HP LaserJet 1020 series.
- במדינות/אזורים אחרים, ראה <http://www.hp.com>.

דפוסי נוריות מצב המדפסת







מקרא נוריות מצב המדפסת

סמל עבור "נורית לא מאירה"	
סמל עבור "נורית מאירה"	
סמל עבור "נורית מהבהבת"	

פירוש דפוס הנוריות בלוח בקרה

מצב הנוריות	מצב המדפסת	פעולה
	מוכן להדפסה המדפסת מוכנה להדפסה.	אין צורך בפעולה.
	עיבוד נתונים המדפסת קולטת או מעבדת נתונים.	המתנה להדפסת העבודה. כדי לבטל את העבודה הנוכחית, לוחצים על הלחצן ביטול .
	מצב ניקוי המדפסת מדפיסה דף ניקוי או דף בדיקת מדפסת.	המתן עד שהדפסת דף הניקוי תושלם והמדפסת תחזור למצב מוכן להדפסה. תהליך הניקוי עשוי להימשך שתי דקות לכל היותר.
	אין מספיק זיכרון אין מספיק זיכרון למדפסת.	המתן עד שהדפסת דף בדיקת המדפסת תושלם והמדפסת תחזור למצב מוכן להדפסה.
	אין מספיק זיכרון אין מספיק זיכרון למדפסת.	ייתכן שהעמוד המודפס מסובך מדי לקיבולת הזיכרון של המדפסת. הרזולוציה של העמוד המיועד להדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה הבנת הגדרות איכות הדפסה .

פירוש דפוס הנוריות בלוח בקרה (המשך)

מצב הנוריות	מצב המדפסת	פעולה
	<p>התרעה: דלת פתוחה, חומרי ההדפסה אזלו, אין מחסנית הדפסה או תקיעת נייר.</p> <p>המדפסת במצב שגיאה המחייב מעורבות של המפעיל.</p>	<p>יש לבצע את הבדיקות הבאות:</p> <ul style="list-style-type: none"> הדלת של מחסנית הדפסה סגורה היטב. מגש הקלט טעון בחומרי הדפסה. לקבלת הוראות, ראה טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט. מחסנית ההדפסה של המדפסת מותקנת כראוי. לקבלת הוראות, ראה החלפת מחסנית ההדפסה. אין תקיעת נייר. לקבלת הוראות, ראה פינוי תקיעות נייר.
	<p>אתחול המדפסת</p> <p>אתחול המדפסת מתבצע.</p>	<p>אין צורך בפעולה.</p>
	<p>שגיאה מכרעת</p> <p>כל הנוריות מאירות.</p>	<p>נתק את המדפסת מהחשמל למשך 30 דקות ואז חבר חזרה את כבל החשמל והדלק את המדפסת.</p> <p>אם השגיאה של המדפסת מתמידה, יש להתקשר לתמיכה הטכנית של HP. ראה צור קשר עם שירות הלקוחות של HP.</p>
	<p>כל הנוריות לא מאירות.</p>	<p>וודא שהמדפסת מחוברת לחיבור חשמל פעיל.</p> <p>ניתוק שני התקעים של כבל החשמל וחיבורם מחדש למדפסת ולשקע החשמל.</p>

חזרה אל [מציאת הפתרון](#).

בחר את התיאור המדויק ביותר של הבעיה:

- [תקיעת חומרי הדפסה](#)
- [ההדפסה בשיפוע \(מעוותת\)](#)
- [בהזנת גליון יחיד, מוזנים למדפסת יותר מגליון אחד של חומרי הדפסה](#)
- [המדפסת אינה מושכת חומרי הזנה ממגש הקלט](#)
- [המדפסת מסלסלת את חומרי ההדפסה](#)
- [עבודת ההדפסה איטית מאוד](#)

תקיעת חומרי הדפסה

- לקבלת מידע נוסף, ראה [פינוי תקיעות נייר](#).
- יש להקפיד להדפיס על חומרי הדפסה שעונים על המפרטים. לקבלת מידע נוסף, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).
- אין להדפיס על נייר משומש.
- אין להדפיס על חומרי הדפסה מקומטים, מקופלים או פגומים.
- וודא שהמדפסת נקייה. לקבלת מידע נוסף, ראה [ניקוי המדפסת](#).

ההדפסה בשיפוע (מעוותת)

- סטיית שיפוע קל היא סטייה נורמלית שעשויה לבלוט לעין רק בהדפסה על טפסים מודפסים מראש.
- לקבלת מידע נוסף, ראה [עמוד מודפס בשיפוע](#).
 - התאם את המובילים של חומרי ההדפסה לרוחב ולאורך של חומרי ההדפסה שבשימוש ונסה להדפיס שוב. לקבלת מידע נוסף, ראה [נתיבים של חומרי הדפסה](#) או [טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט](#).

בהזנת גליון יחיד, מוזנים למדפסת יותר מגליון אחד של חומרי הדפסה

- ייתכן שמגש הקלט של חומרי ההדפסה מלא מדי. לקבלת מידע נוסף, ראה [טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט](#).
- וודא שחומרי ההדפסה אינם מקומטים, מקופלים או פגומים.
- נסה להשתמש בנייר מחבילת נייר חדשה. אין לאוורר את הנייר לפני טעינתו למגש הקלט.
- ייתכן שרפידת הפרדה של המדפסת שחוקה. לקבלת מידע נוסף, ראה [החלפת רפידת הפרדה של המדפסת](#).

המדפסת אינה מושכת חומרי הזנה ממגש הקלט

- וודא שהמדפסת אינה במצב הזנה ידנית.
- וודא שהמובילים של חומרי ההדפסה מכוונים כראוי.
- ייתכן שגלגלת האיסוף מלוכלכת או פגומה. לקבלת הוראות, ראה [ניקוי גלגלת האיסוף](#) או [החלפת גלגלת האיסוף](#).

המדפסת מסלסלת את חומרי ההדפסה

- לקבלת מידע נוסף, ראה [סלסול או גל](#).
- לקבלת מידע נוסף, ראה [נתיבים של חומרי הדפסה](#) או [בחירת נייר וחומרי הדפסה אחרים](#).

עבודת ההדפסה איטית מאוד

המהירות המרבית של המדפסות HP LaserJet 1020, 1022n ו-1022nw היא 14 דפים לדקה בחומרי הדפסה בגודל A4 ו-15 דפים לדקה בחומרי הדפסה בגודל letter. ייתכן שעבודת ההדפסה מורכבת מאוד. נסה את הפעולות הבאות:

- צמצם את מורכבות המסמך (לדוגמה, צמצם את מספר האיורים הכפולים).
 - גש למאפייני ההדפסה במנהל ההתקן של המדפסת. לקבלת הוראות, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#). הגדר את סוג חומרי ההדפסה כנייר רגיל.
- בשימוש בחומרי הדפסה עבים, פעולה זו עלולה לגרום להיתוך לא תקין של הטונר.
- חומרי הדפסה צרים או חומרי הדפסה עבים מאטים את ההדפסה. השתמש בחומרי הדפסה רגילים.
 - מהירות ההדפסה מבוססת על מהירות המעבד של המחשב, כמות הזיכרון ונפח הדיסק הזמינים במחשב. נסה להגדיל את הרכיבים האלה.

חזרה אל [מציאת הפתרון](#).

הערה

העמוד המודפס שונה מזה שהוצג על המסך

בחר את התיאור המדויק ביותר של הבעיה:

- [טקסט משובש, שגוי או חלקי](#)
- [טקסט או גרפיקה חסרים או דפים ריקים](#)
- [עיצוב העמוד שונה מהעיצוב שהתקבל בהדפסה במדפסת אחרת](#)
- [איכות גרפיקה](#)

הערה

כדי להציג עבודת הדפסה בתצוגה מקדימה, משתמשים באפשרות **תצוגה מקדימה** של יישום התוכנה (אם יש לו אפשרות כזו).

טקסט משובש, שגוי או חלקי

- אם הטקסט של קובץ מסוים מודפס באופן משובש, ייתכן שהבעיה היא בקובץ המסוים עצמו. אם יישום מסוים מפיץ טקסט משובש, ייתכן שהבעיה היא ביישום עצמו. וודא כי נבחר מנהל התקן מדפסת נכון.
- ייתכן שהבעיה היא ביישום התוכנה. נסה להדפיס מיישום תוכנה אחר.
- יתכן שכבל USB רופף או פגום. נסה את הפעולות הבאות:

אזהרה!

לפני חיבור כבל USB למדפסת, נתק אותה תמיד מהחיבור לחשמל כדי למנוע נזק למדפסת.

- נתק את הכבל וחבר אותו שוב בשני הקצוות.
- נסה להדפיס עבודה שהודפסה כראוי בעבר.
- אם ניתן, חבר את הכבל והמדפסת למחשב אחר, ונסה להדפיס עבודה שהודפסה כראוי בעבר.
- כבה את המדפסת ואת המחשב. הוצא את כבל USB ובחן את שני הקצוות שלו, לאיתור נזק אפשרי. חבר את כבל USB מחדש ובדוק כדי לוודא שהחיבורים מהודקים היטב. וודא שהמדפסת מחוברת ישירות למחשב. הסר כל תיבת מיתוג, כוננים של סרטי גיבוי, מפתחות אבטחה או כל התקן אחר המחובר בין יציאת USB של המחשב לבין המדפסת. התקנים אלה עלולים לעתים להפריע לתקשורת שבין המחשב למדפסת. הפעל שוב את המדפסת ואת המחשב.

טקסט או גרפיקה חסרים או דפים ריקים

- וודא שהקובץ אינו מכיל עמודים ריקים.
- ייתכן שפס האיטום עדיין מודבק על מחסנית ההדפסה. הסר את מחסנית ההדפסה ומשוך את הלשונית בקצה המחסנית עד שהסרט יוסר לכל אורכו. התקן מחדש את מחסנית ההדפסה. לקבלת הוראות, ראה [החלפת מחסנית ההדפסה](#).
- ייתכן שהגדרות הגרפיקה במאפייני המדפסת אינן מתאימות לסוג העבודה המודפסת. נסה לשנות את הגדרות הגרפיקה במאפייני המדפסת. לקבלת מידע נוסף, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).
- נקה את המדפסת ובייחוד את המגעים שבין מחסנית ההדפסה לבין ספק המתח.

עיצוב העמוד שונה מהעיצוב שהתקבל בהדפסה במדפסת אחרת

אם נעשה שימוש במנהל התקן מדפסת (תוכנת מדפסת) קודם או שונה כדי ליצור את המסמך או אם ההגדרות של מאפייני המדפסת בתוכנה שונות, עיצוב העמוד עשוי להשתנות בעת הדפסה באמצעות מנהל התקן מדפסת חדש או לפי ההגדרות החדשות. כדי לעזור במניעת הבעיה, נסה את הפעולות הבאות:

- ליצירת המסמכים והדפסתם השתמש באותו מנהל התקן הדפסה (תוכנת מדפסת) ובאותן הגדרות של מאפייני המדפסת, מבלי להתחשב בדגם של מדפסת HP LaserJet שבה יודפסו המסמכים.
- שנה את הרזולוציה, את גודל הנייר, את הגדרות הגופן והגדרות אחרות. לקבלת מידע נוסף, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).

איכות גרפיקה

יתכן שהגדרות הגרפיקה אינן מתאימות לעבודת ההדפסה. במאפייני המדפסת, בדוק את הגדרות הגרפיקה כגון רזולוציה, ושנה אותן כנדרש. לקבלת מידע נוסף, ראה [מאפייני המדפסת \(מנהל התקן\)](#).

ההמרה מעיצוב גרפי אחד לעיצוב גרפי אחר עלולה לאבד חלק מהרזולוציה.

חזרה אל [מציאת הפתרון](#).

הערה

בעיות בתוכנת המדפסת

בעיה	פתרון
מנהל התקן מדפסת של המדפסת HP LaserJet 1020 לא מופיע בתיקיה מדפסות .	<ul style="list-style-type: none"> הפעל מחדש את המחשב. התקן מחדש את תוכנת המדפסת. בשורת המשימות של Windows, לחץ על התחל, בחר תוכניות, בחר HP, בחר HP LaserJet 1020 series ואז לחץ על Uninstall HP LaserJet 1020 series. כבה את המדפסת. התקן את תוכנת המדפסת מהתקליטור. הדלק את המדפסת. <hr/> <p>הערה</p> <p>סגור את כל היישומים הפעילים. כדי לסגור יישום עם סמל במגש המערכת, לחץ לחיצה ימנית על הסמל ובחר סגור או הפוך ללא זמין.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> נסה לחבר את כבל USB ליציאת USB אחרת במחשב. כדי להדפיס למדפסת משותפת, בשורת המשימות של Windows לחץ על התחל, בחר הגדרות ובחר מדפסות. לחץ פעמיים על הסמל הוספת מדפסת. בצע את ההוראות של אשף הוספת מדפסת.
במהלך התקנת התוכנה הוצגה הודעת שגיאה.	<ul style="list-style-type: none"> הפעל מחדש את המחשב. התקן מחדש את תוכנת המדפסת. בשורת המשימות של Windows, לחץ על התחל, בחר תוכניות, בחר HP, בחר HP LaserJet 1020 series ואז לחץ על Uninstall HP LaserJet 1020 series. כבה את המדפסת. התקן את תוכנת המדפסת מהתקליטור. הדלק את המדפסת. <hr/> <p>הערה</p> <p>סגור את כל היישומים הפעילים. כדי לסגור יישום עם סמל בשורת המשימות, לחץ לחיצה ימנית על הסמל ובחר סגור או הפוך ללא זמין.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> בדוק את כמות השטח הפנוי בכונן הדיסק שבו תותקן התוכנה של המדפסת. במידת הצורך, פנה שטח גדול ככל האפשר והתקן מחדש את תוכנת המדפסת. במידת הצורך, הפעל את מאחה הדיסק והתקן מחדש את תוכנת המדפסת.

בעיה	פתרון
המדפסת נמצאת במצב מוכן להדפסה, אך דבר לא מודפס.	<ul style="list-style-type: none"> הפעל מחדש את המחשב. וודא שכל הכבלים מהודקים כראוי ומתאימים למפרטים. בבדיקה זו נכללים כבל USB וכבל החשמל. נסה כבל חדש. התקן מחדש את תוכנת המדפסת. בשורת המשימות של Windows, לחץ על התחל, בחר תוכניות, בחר HP, בחר HP LaserJet 1020 series ואז לחץ על Uninstall HP LaserJet 1020 series. כבה את המדפסת. התקן את תוכנת המדפסת מהתקליטור. הדלק את המדפסת.
	<p>הערה</p> <p>סגור את כל היישומים הפעילים. כדי לסגור יישום עם סמל בשורת המשימות, לחץ לחיצה ימנית על הסמל ובחר סגור או הפוך ללא זמין.</p>

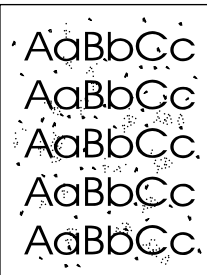
חזרה אל [מציאת הפתרון](#).

סעיף זה מספק מידע על זיהוי ותיקון פגמים בהדפסה.

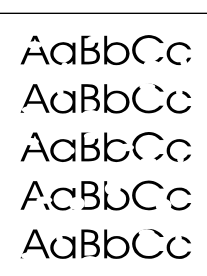
הדפסה בהירה או דהויה

<ul style="list-style-type: none"> הספקת טונר נמוכה. לקבלת מידע נוסף, ראה פיזור מחדש של טונר. ייתכן שחומרי ההדפסה אינם עונים על מפרטי חומרי ההדפסה של HP (לדוגמה, חומרי ההדפסה לחים מדי או מחוספסים מדי). לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. אם כל העמוד בהיר מדי, הכוונון של צפיפות ההדפסה מכתוב הדפסה בהירה מדי או ייתכן שהמדפסת מופעלת במצב EconoMode. במאפייני המדפסת, כוון את צפיפות ההדפסה ובטל את ההדפסה במצב Economode. לקבלת מידע נוסף, ראה חיסכון בטונר. 	
--	--

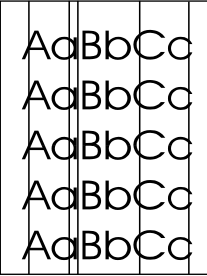
כתמי טונר

<ul style="list-style-type: none"> ייתכן שחומרי ההדפסה אינם עונים על מפרטי חומרי ההדפסה של HP (לדוגמה, חומרי ההדפסה לחים מדי או מחוספסים מדי). לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. ייתכן שהמדפסת זקוקה לניקוי. לקבלת הוראות, ראה ניקוי המדפסת או ניקוי נתיב חומרי ההדפסה במדפסת. 	
--	--


הדפסה שבורה

<ul style="list-style-type: none"> ייתכן גליון יחיד פגום של חומר הדפסה. נסה להדפיס מחדש את העבודה. תכולת הלחות של חומרי ההדפסה אינה אחידה או שעל משטח הפנים של חומר ההדפסה יש אזורים לחים. נסה להדפיס על חומר הדפסה חדש. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. כל החבילה של חומר ההדפסה פגומה. תהליכי הייצור של חומרי הדפסה עלולים לגרום דחיית טונר באזורים מסוימים. נסה סוג שונה של חומרי הדפסה או מותג אחר. ייתכן שמחסנית ההדפסה פגומה. לקבלת מידע נוסף, ראה החלפת מחסנית ההדפסה. 	
---	--


קווים אנכיים

<ul style="list-style-type: none"> • ככל הנראה התוף הרגיש לאור שבתוך מחסנית ההדפסה נסרט. התקן מחסנית הדפסה חדשה של HP. לקבלת הוראות, ראה החלפת מחסנית ההדפסה. 	
--	--

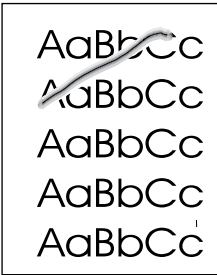
רקע אפור

<ul style="list-style-type: none"> • במאפייני המדפסת, הקטן את הגדרות צפיפות ההדפסה של המדפסת. פעולה זו מפחיתה את רמת ההצללה של הרקע. ראה מאפייני המדפסת (מנהל התקן). • החלף את חומרי ההדפסה לחומרי הדפסה בעלי משקל בסיסי קל יותר. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. • בדוק את סביבת המדפסת. תנאי יובש קיצוניים (לחות נמוכה) עלולים להעלות את רמת ההצללה של הרקע. • התקן מחסנית הדפסה חדשה של HP. לקבלת הוראות, ראה החלפת מחסנית ההדפסה. 	
---	---

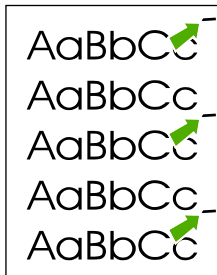
מריחת טונר

<ul style="list-style-type: none"> • אם מריחות טונר מופיעות על הקצה המוביל של חומרי ההדפסה, ייתכן שהמובילים של חומרי ההדפסה מלוכלכים. נגב את המובילים של חומרי ההדפסה במטלית בד יבשה נטולת מוך. לקבלת מידע נוסף, ראה ניקוי המדפסת. • בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם. • התקן מחסנית הדפסה חדשה של HP. לקבלת הוראות, ראה החלפת מחסנית ההדפסה. • ייתכן שהטמפרטורה של יחידת ההתכה נמוכה מדי. במנהל ההתקן של המדפסת, וודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה. 	
---	--

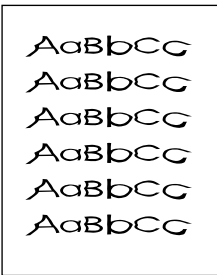
טונר שפוך

<ul style="list-style-type: none"> • נקה את החלק הפנימי של המדפסת. לקבלת הוראות, ראה ניקוי המדפסת. • בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. • התקן מחסנית הדפסה חדשה של HP. לקבלת הוראות, ראה החלפת מחסנית ההדפסה. • במנהל ההתקן של המדפסת, וודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה. • חבר את המדפסת ישירות לשקע חשמל במקום למפצל שקעים. 	
---	--

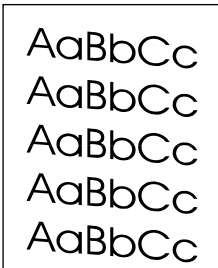
פגמים חוזרים אנכית

<ul style="list-style-type: none"> • ייתכן שמחסנית ההדפסה פגומה. אם סימן חוזר מופיע באותה נקודה על-גבי העמוד, התקן מחסנית הדפסה חדשה של HP. לקבלת הוראות, ראה החלפת מחסנית ההדפסה. • ייתכן פיזור של טונר על החלקים הפנימיים של המדפסת. לקבלת מידע נוסף, ראה ניקוי המדפסת. אם הפגמים מופיעים על גב הדף, הבעיה עשויה להיפתר מאליה לאחר הדפסת מספר דפים נוספים. • במנהל ההתקן של המדפסת, וודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה. 	
---	---

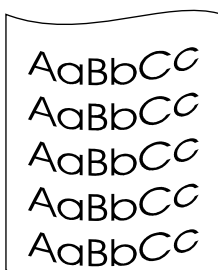
תווים מעוותים

<ul style="list-style-type: none"> • אם התווים מעוותים, עם חללים, ייתכן שחומרי ההדפסה חלקלקים מדי. נסה חומרי הדפסה אחרים. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. • אם התווים מעוותים, עם אפקט גלי, ייתכן שהמדפסת זקוקה לשירות. הדפס עמוד בדיקת מדפסת. אם התווים מעוותים, פנה למפיץ או נציג שירות מורשים של HP. לקבלת מידע נוסף, ראה כיצד ליצור קשר עם HP. 	
--	--

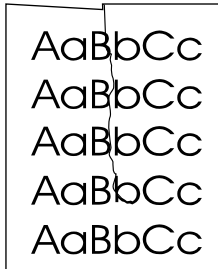
עמוד מודפס בשיפוע

<ul style="list-style-type: none"> • ודא שחומרי ההדפסה נטענים כהלכה ושמובילי חומרי ההדפסה אינם הדוקים או רופפים מדי כנגד חבילת חומרי ההדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט. • עלול להיות שמגש הקלט מלא מדי. לקבלת מידע נוסף, ראה טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט. • בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. 	
--	--

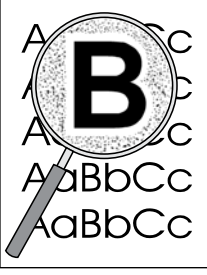
לסול או גל

<ul style="list-style-type: none"> • בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם. טמפרטורה גבוהה ולחות גבוהה עלולות לגרום לסלסול של חומרי הדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. • יתכן שחומרי ההדפסה מונחים זמן רב מדי במגש הקלט. הפוך את ערמת חומרי ההדפסה שבמגש. בנוסף, נסה לסובב את חומרי ההדפסה ב- 180° במגש הקלט. • ייתכן שטמפרטורת יחידת ההתכה של המדפסת גבוהה מדי. במנהל ההתקן של המדפסת, וודא שנבחר הסוג המתאים של חומרי הדפסה. אם הבעיה מתמידה, בחר חומרי הדפסה שמשמשים בטמפרטורת התכה נמוכה יותר כגון שקפים, או חומרי הדפסה קלים. 	
---	--

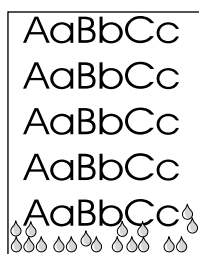
קמטים או קיפולים

<ul style="list-style-type: none"> • ודא שחומרי ההדפסה טעונים כהלכה. לקבלת מידע נוסף, ראה טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט. • בדוק את סוג חומרי ההדפסה ואת איכותם. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. • הפוך את חבילת חומרי ההדפסה שבמגש. בנוסף, נסה לסובב את חומרי ההדפסה ב- 180° במגש הקלט. • במקרה של מעטפות, הקפלים עלולים להיגרם כתוצאה מכיסי אוויר בתוך המעטפות. הוצא את המעטפה, שטח אותה ונסה להדפיס שוב. 	
---	--

טונר מפוזר סביב קו המתאר

<ul style="list-style-type: none"> אם התפזרו כמויות טונר גדולות סביב קווי המתאר של התווים, ייתכן שחומרי ההדפסה דוחים את הטונר. (פיזור כמות טונר קטנה היא תופעה רגילה בהדפסת לייזר.) נסה סוג חומרי הדפסה אחר. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. הפוך את חבילת חומרי ההדפסה שבמגש. השתמש בחומרי הדפסה שמיועדים למדפסות לייזר. לקבלת מידע נוסף, ראה שיקולי חומרי הדפסה למדפסת. 	
--	--

טיפות מים בקצה התחתון

<p>הערה</p> <p>הלחות שבתוך המדפסת מתעבה במכלל יחידת ההתכה ונוטפת על חומרי ההדפסה. באזורים חמים ולחים באופן קיצוני, חומרי ההדפסה שומרים על הלחות. טיפות המים אינן פוגעות במדפסת.</p> <ul style="list-style-type: none"> השתמש בחומרי הדפסה אחרים. כדי למזער את ספיגת הלחות, יש לאחסן את חומרי ההדפסה במיכלים אטומים. 	
--	---

חזרה אל [מציאת הפתרון](#).

זהירות

כדי למנוע נזק למדפסת בעת הפינוי של נייר תקוע, לרבות תקיעות נייר בסל הפלט, פתח תמיד את דלת מחסנית ההדפסה והוצא אותה מהמדפסת. החזק את הדלת פתוחה ואת מחסנית ההדפסה מחוץ למדפסת כל עוד לא סיימת לפנות את הנייר התקוע. פתיחת הדלת של מחסנית ההדפסה והוצאת מחסנית ההדפסה משחררות את הלחץ על הגלגלות של המדפסת וכך מונעות נזק למדפסת ומקלות על פינוי הדפים התקועים.

מדי פעם, חומרי הדפסה נתקעים במהלך עבודת הדפסה. הדיווח על תקיעה של חומרי הדפסה נעשה באמצעות הודעות שגיאה של התוכנה ועל ידי הנוריות בלוח הבקרה של המדפסת. לקבלת מידע נוסף, ראה [דפוס ניירות מצב המדפסת](#).

להלן מספר סיבות לתקיעת נייר:

- מגשי הקלט אינם טעונים כראוי או שהם מלאים מדי. לקבלת מידע נוסף, ראה [טעינת חומרי הדפסה למגשי הקלט](#).

הערה

בעת הוספת חומרי הדפסה חדשים, הסר תמיד את כל חומרי ההדפסה ממגש ההזנה ויישר את החבילה החדשה של חומרי ההדפסה. פעולה זו מונעת את הזנת המדפסת במספר גליונות בפעם אחת ומצמצמת את תקיעות הנייר.

- חומרי ההדפסה אינם עונים על מפרטי HP. לקבלת מידע נוסף, ראה [שיקולי חומרי הדפסה למדפסת](#).

מקומות טיפוסיים לתקיעת חומרי הדפסה

- **אזור מחסנית ההדפסה:** לקבלת הוראות, ראה [פינוי דף תקוע](#).
- **אזורי מגש הפלט:** אם הדף בולט עדיין החוצה ממגש הקלט, נסה לפנות אותו בעדינות ממגש הקלט מבלי לקרוע את קצה הדף. אם תחוש בהתנגדות למשיכת הדף החוצה, עיין בהוראות בסעיף [פינוי דף תקוע](#).
- **נתיב הפלט:** אם הדף בולט החוצה מסל הפלט, עיין בהוראות בסעיף [פינוי דף תקוע](#).

הערה

לאחר פינוי חומרי ההדפסה שנתקעו, עלול להיות טונר מפוזר במדפסת. טונר זה יתנקה לאחר הדפסת מספר גליונות.

פינוי דף תקוע

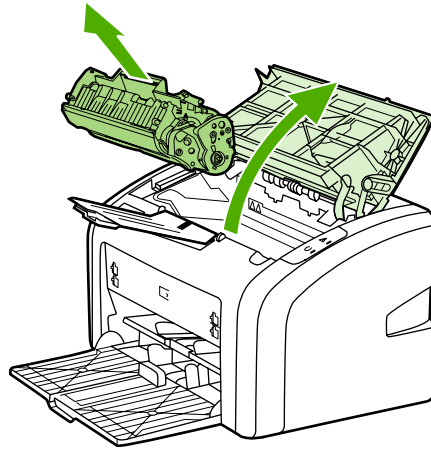
זהירות

תקיעה של חומרי הדפסה עלולה לגרום למריחת טונר על הדף. אם במהלך הפינוי התפזר טונר על בגדיך, שטוף אותם במים קרים. מים חמים יקבעו לתמיד את הטונר על הבד.

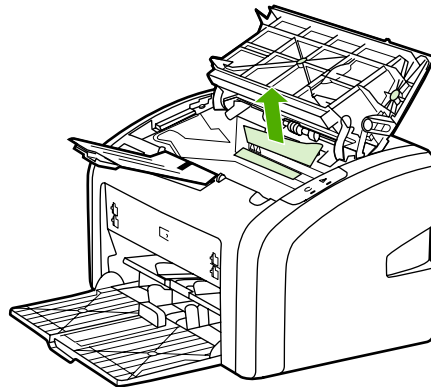
כדי למנוע נזק למדפסת בעת הפינוי של נייר תקוע, לרבות תקיעות נייר בסל הפלט, פתח תמיד את דלת מחסנית ההדפסה והוצא אותה מהמדפסת.

כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, יש למזער ככל האפשר את החשיפה לאור ישיר. כסה את מחסנית ההדפסה בגליון נייר.

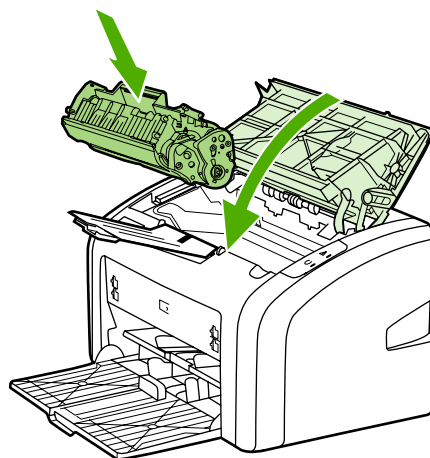
1. פתח את דלת מחסנית ההדפסה, והוצא את המחסנית.



2. בשתי הידיים, אחוז בחלק הגלוי של חומר ההדפסה (כולל האמצע) ומשוך אותו בזהירות אל מחוץ למדפסת.



3. לאחר פינוי חומר ההדפסה התקוע, החזר את מחסנית ההדפסה למקומה וסגור את הדלת.



לאחר פינוי תקיעה של חומרי הדפסה, ייתכן שיהיה צורך לכבות את המדפסת ולהדליק אותה שוב.

בעת הוספת חומרי הדפסה חדשים, הסר את כל חומרי ההדפסה ממגש הקלט ויישר את החבילה החדשה של חומרי ההדפסה.

חזרה אל [מציאת הפתרון](#).

הערה

מפרט המדפסת



נספח זה מספק מידע על הנושאים הבאים:

- [מפרטים סביבתיים](#)
- [פליטת רעש אקוסטי](#)
- [מפרט חשמלי](#)
- [מפרטים פיזיים](#)
- [קיבולות נייר ותפוקות הדפסה](#)
- [מפרט זיכרון](#)

<p>סביבת תפעול</p> <p>יש להתקין את המדפסת באזור מאוורר היטב, נקי מאבק.</p> <p>מדפסת המחוברת לשקע חשמל:</p> <ul style="list-style-type: none"> • טמפרטורה: 10°C עד 32.5°C • לחות: 10 עד 80 אחוז (ללא עיבוי) 	
<p>סביבת אחסון</p> <p>מדפסת המנותקת משקע חשמל:</p> <ul style="list-style-type: none"> • טמפרטורה: 0°C עד 40°C • לחות: 10 עד 80 אחוז (ללא עיבוי) 	

הערכים עדכניים לתאריך 1 באפריל, 2004. הערכים עשויים להשתנות ללא הודעה. לקבלת מידע מעודכן, ראה <http://www.hp.com/support/lj1022>.

הערה

פליטת רעש אקוסטי^{1,2}

רמת עוצמת הקול	מוצהר לפי תקן ISO 9296
הדפסה ³	$L_{WAd} = <6.2 \text{ Bels (A) } \text{ ו- } 62\text{dB (A)}$
מצב מוכן להדפסה (PowerSave):	בלתי נשמע
רמת לחץ קול, עמדת משקיף	מוצהר לפי תקן ISO 9296
הדפסה ³	$L_{WAd} = \leq 4.9 \text{ Bels (A) } \text{ ו- } 49\text{dB (A)}$
מצב מוכן להדפסה (PowerSave):	בלתי נשמע

¹ הערכים עשויים להשתנות ללא הודעה. לקבלת מידע מעודכן, ראה <http://www.hp.com/support/lj1020>.

² תצורה שנבדקה: יחידה בסיסית HP LaserJet 1020, מגש סטנדרטי, נייר A4, והדפסה חד-צדדית רציפה.

³ תפוקת ההדפסה של המדפסת HP LaserJet 1020 היא 14 דפים לדקה בנייר בגודל A4 ו-15 דפים לדקה בנייר בגודל מכתב.

דרישות המתח מתבססות על המדינה/אזור שבהם נמכרת המדפסת. אין להמיר מתחי תפעול. פעולה כזו עלולה להזיק למדפסת ולבטל את תוקף האחריות על המוצר.

דגמים למתח 230 וולט:	דגמים למתח 110 וולט:	
220-240 וולט (+/-10%) 50/60 הרץ (+/- 2) (הרץ)	110-127 וולט (+/-10%) 50/60 הרץ (+/- 2) (הרץ)	דרישות מתח
2.0 אמפר	3.5 אמפר	זרם משוער

צריכת חשמל (מוצג בווואט)^{1,2}

דגם המוצר	הדפסה ⁴	מוכן להדפסה ³	כבוי
HP LaserJet 1020	250 וואט	2 וואט	0 וואט

¹ הערכים עשויים להשתנות ללא הודעה. לקבלת מידע מעודכן, ראה <http://www.hp.com/support/lj1020>.

² המתח המפורט הוא הערך הגבוה ביותר שנמדד בהדפסה בשחור לבן, בשימוש במתחים סטנדרטיים בלבד.

³ זמן ברירת המחדל למעבר ממצב מוכן למצב PowerSave (חיסכון בחשמל) וזמן ההתאוששות ממצב PowerSave (חיסכון בחשמל) עד לתחילת ההדפסה הוא זניח (פחות מ-10 שניות), עקב יכולת ההתכה המיידית עם הדלקת המדפסת.

⁴ תפוקת ההדפסה של המדפסת HP LaserJet 1020 היא 14 דפים לדקה בנייר בגודל A4 ו-15 דפים לדקה בנייר בגודל מכתב.

⁵ פליטת החום במצב מוכן להדפסה היא 20 BTU לשעה.

ממדים	<ul style="list-style-type: none"> רוחב: 370 מ"מ עומק: 242 מ"מ גובה: 209 מ"מ
משקל (כולל מחסנית מותקנת להדפסת 2,000 עמודים)	5.8 ק"ג

הערה

הערכים עדכניים לתאריך 1 באפריל, 2004. הערכים עשויים להשתנות ללא הודעה. לקבלת מידע מעודכן, ראה <http://www.hp.com/support/lj1020>.

קיבולות נייר ותפוקות הדפסה

<ul style="list-style-type: none"> • 14ppm עבור חומרי הדפסה בגודל A4 ו-15ppm עבור חומרי הדפסה בגודל letter • פלט עמוד ראשון בתוך 10 שניות בלבד 	מהירות הדפסה
150 גליונות של נייר במשקל רגיל של 75 גרם/מ ²	קיבולת מגש קלט ראשי
1 גליון של חומרי הדפסה עד 163 גרם/מ ²	קיבולת חריץ הזנה ידנית
100 גליונות של נייר במשקל רגיל של 75 גרם/מ ²	קיבולת סל פלט עליון (צד מודפס כלפי מטה)
127 x 76 מ"מ	גודל נייר מזערי
356 x 216 מ"מ	גודל נייר מרבי
סל פלט: 60 עד 105 גרם/מ ²	משקל חומרי הדפסה
2 MB זיכרון RAM	זיכרון בסיסי
<ul style="list-style-type: none"> • 600 x 600 dpi עם טכנולוגיית שיפור הרזולוציה (REt) • הגדרה זו מספקת איכות פלט אפקטיבית של 1200 dpi (600 x 600 x 2 dpi עם טכנולוגיית שיפור רזולוציה של HP [REt]). 	רזולוציית הדפסה
<ul style="list-style-type: none"> • 8,000 עמודים בחודש בהדפסה חד-צדדית (מרבי) • 1,000 עמודים בחודש בהדפסה חד-צדדית (ממוצע) 	מחזור תפוקה

זיכרון בסיסי	RAM זיכרון 2 MB
--------------	-----------------

תאימות לתקן FCC

ציוד זה נבדק ונמצא תואם להגבלות עבור מכשיר דיגיטלי מסוג B, בכפוף לחלק 15 של חוקי ה-FCC. מגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה כנגד הפרעות מזיקות בהתקנה בסביבת מגורים ביתית. הציוד מחולל, משתמש, ועשוי להקרין אנרגיה בתדר רדיו. אם הציוד מותקן ונעשה בו שימוש שלא בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תהיינה הפרעות במתקן מסוים. אם ציוד זה גורם להפרעות בקליטת רדיו או טלוויזיה, כפי שניתן לקבוע על-ידי כיבוי והדלקה של הציוד, על המשתמש לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחד או יותר מהאמצעים הבאים:

- שינוי כיוון או מיקום אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין הציוד למקלט.
- חיבור הציוד לשקע במעגל חשמלי שונה מהמעגל שאליו מחובר המקלט.
- פנייה לסוכן לטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

שינויים או עדכונים כלשהם במדפסת שלא אושרו מפורשות על-ידי Hewlett-Packard עלולים להפר את זכות המשתמש להפעיל ציוד זה.

הערה

יש להשתמש בכבל ממשק מסוכך כדי לעמוד בהגבלות סוג B של חלק 15 בחוקי FCC.

הצהרות עמידה בתקנים

הצהרה על עמידה בתקנים
בהתאם ל-ISO/IEC הנחיה 22 ו-EN 45014

Hewlett-Packard Company
Chinden Boulevard 11311
Boise, Idaho 83714-1021, USA

שם היצרן:
כתובת היצרן:

מצהירה שהמוצר

HP LaserJet 1020
BOISB-0207-00
הכל

שם מוצר:
דגם תקני⁽³⁾:
אפשרויות מוצר:

עומד במפרטי המוצר הבאים:

בטיחות: IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001
GB4943-2001
EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Class B⁽¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1:2001
EN 55024:1998
FCC Title 47 CFR, חלק 15 סוג ICES-003, B⁽²⁾, מהדורה 4
GB17625.1-1998 / CNS13438, GB9254-1998

מידע נוסף:

מוצר זה תואם לדרישות של EMC Directive 89/336/EEC ושל Low Voltage Directive 73/23/EEC, ונושא את סימון CE בהתאם.
(1) המוצר נבדק בתצורה אופיינית עם מערכות מחשבים אישיים של Hewlett-Packard. בדיקות עמידה בתקנים של המוצר לפי התקן להוציא סעיף 9.5 שטרם נכנס לתוקפו.
(2) התקן זה עומד בתנאי חלק 15 של חוקי FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) אסור שהתקן זה יגרום להפרעות מזיקות, ו- (2) התקן זה חייב לקלוט את כל ההפרעות המתקבלות, כולל הפרעות שעלולות לגרום לפעולה בלתי רצויה.
(3) למטרות תקינה, למוצר זה מוקצה מספר דגם תקני. אין לבלבל מספר זה עם שם המוצר או עם המספרים של המוצר.

Boise, Idaho 83714, USA

19 באוגוסט 2004

עבור נושאי תקינה בלבד:

באוסטרליה: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia.
באירופה: Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards או Hewlett-Packard של המקומי של Hewlett-Packard, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Germany, (פקס: +49-7031-14-3143)
בארה"ב: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho, 83707-0015, USA (טלפון: 208-396-6000)

הצהרת בטיחות לייזר

מרכז Center for Devices and Radiological Health (CDRH) של מנהל המזון והתרופות האמריקאי הפעיל נהלים עבור מוצרי לייזר המיוצרים מאז ה-1 באוגוסט 1976. עמידה בתקנות אלה היא חובה עבור מוצרים המשווקים בארה"ב. המדפסת מאושרת כמוצר לייזר "Class 1" בכפוף לתקן ביצועי קרינה של Department of Health and Human Services (DHHS) האמריקאי בהתאם לחוק בקרת קרינה לבריאות ובטיחות משנת 1968.

מכיוון שהקרינה הנפלטת בתוך המדפסת מוכלת לחלוטין בתוך כיסויי המגן והכיסויים החיצוניים, קרן הלייזר אינה יכולה לצאת בשלב כלשהו של פעולת שימוש רגילה.

שימוש בלחצני בקרה, ביצוע כווננים, או ביצוע תהליכים אחרים מאלה המצוינים במדריך למשתמש, עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.

אזהרה!

תקינת DOC של קנדה

עמידה בדרישות סוג B של EMC בקנדה.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

הצהרת EMI של קוריאה

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

LASERTURVALLISUUS LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1020 -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1020 -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

הגנה על איכות הסביבה

חברת Hewlett-Packard מחויבת לאספקת מוצרי איכות באופן בטיחותי לסביבה. מוצר זה תוכנן עם מספר מאפיינים שממזערים את ההשפעה על הסביבה.

הפקת אוזון

מוצר זה אינו מייצר כמות ניכרת של גז אוזון (O_3).

צריכת אנרגיה

צריכת האנרגיה פוחתת משמעותית במצב חיסכון באנרגיה PowerSave/Sleep, החוסך משאבי טבע וכסף מבלי לפגוע בביצועים הגבוהים של המוצר. מוצר זה עומד בתנאי Energy Star® (version 3.0), שהיא תוכנית התנדבותית לעידוד הפיתוח של מוצרים משרדיים חסכוניים באנרגיה.



Energy Star הוא סימן מסחרי רשום בארה"ב של EPA .S.U. כשותפה של Energy Star חברת Hewlett-Packard קובעת שמוצר זה עונה עומד בהנחיות Energy Star לחיסכון באנרגיה. לקבלת מידע נוסף, ראה <http://www.energystar.gov>.

צריכת טונר

מצב EconoMode משתמש בפחות טונר, ועשוי להאריך את אורך חיי מחסנית ההדפסה.

שימוש בנייר

היכולות של המוצר בהדפסה דו-צדדית ידנית (הדפסה דו צדדית, ראה [הדפסה על שני צדי הנייר \(הדפסה דו-צדדית ידנית\)](#)) ובהדפסת מספר עמודים על גליון אחד (N-Up), חוסכות בשימוש בנייר ומפחיתות את ניצול משאבי הטבע.

חומרי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם עולה על 25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים בינלאומיים המשפרים את היכולת לזהות סוגי פלסטיק למטרות מחזור בסיום חיי המוצר.

חומרי הדפסה מתכלים HP LaserJet

במדינות/אזורים רבים, ניתן להחזיר לחברת HP חומרי הדפסה מתכלים של מוצר זה (כגון מחסניות הדפסה), דרך התוכנית להחזרה ומחזור של חומרי הדפסה מתכלים של HP. תוכנית ההחזרה קלה לשימוש, פועלת ללא תשלום וזמינה בלמעלה מ-30 מדינות/אזורים. מידע רב-לשוני על התוכנית והוראות מצורפים לכל מחסנית הדפסה חדשה של HP LaserJet ולכל חבילת מוצרים מתכלים של HP.

מידע על התוכנית להחזרה ומחזור חומרי הדפסה מתכלים של HP

מאז 1992 מציעה HP תוכנית להחזרה ולמחזור מוצרים מתכלים של HP LaserJet ללא תשלום, בלמעלה מ-86% מהשוק העולמי שבו נמכרים מוצרי HP LaserJet. במרבית הארצות של מחסניות ההדפסה של HP LaserJet מצורפות למדריך ההוראות תוויות ממוענות מראש שדמי הדואר שלהן שולמו מראש. כן ניתן להשיג תוויות ואריזות למשלוח בצובר דרך אתר האינטרנט: <http://www.hp.com/recycle>.

בשנת 2002, מוחזרו בכל העולם יותר מ-10 מיליון מחסניות הדפסה של HP LaserJet באמצעות התוכנית למחזור מוצרים מתכלים של HP Planet Partners. מספר שיא זה מייצג 12 מיליון קילוגרמים של חומרי מחסניות הדפסה שלא הושלכו למזבלות הרגילות. בהיקף עולמי, HP ממחזרת במוצע 80% ממשקל מחסניות ההדפסה המורכבות בעיקר מחומרים פלסטיים וממתכות. הפלסטיק והמתכות משמשים לייצור מוצרים חדשים, כגון מוצרי HP, מגשי פלסטיק וסלילים. שאריות החומרים מסולקות באופן המגלה אחריות לאיכות הסביבה.

החזרות לצורך מחזור – ארה"ב

כדי להחזיר מחסניות הדפסה וחומרים מתכלים משומשים תוך שמירה על הסביבה, HP מעודדת שימוש בהחזרות. כל שיש לעשות זה פשוט לארוז יחד שתי מחסניות הדפסה או יותר ולהשתמש בתווית UPS המצורפת לאריזה. התווית ממוענת מראש ודמי ההובלה שולמו מראש. לקבלת מידע נוסף בארה"ב, התקשר לטלפון 800-340-2445 או פנה לאתר האינטרנט של HP בכתובת <http://www.hp.com/recycle>.

החזרות למחזור – מחוץ לארה"ב

לקוחות מחוץ לארה"ב, מתבקשים לפנות לאתר האינטרנט <http://www.hp.com/recycle> שם ניתן לקבל מידע נוסף על הזמינות של תוכנית ההחזרה והמחזור של המוצרים המתכלים של HP.

נייר

המדפסת מסוגלת להדפיס על נייר ממוחזר ובלבד שהנייר עומד בהנחיות המפורטות במדריך *Print Media Guide* (מדריך חומרי הדפסה). לקבלת מידע על הזמנות, ראה [הזמנת חומרים מתכלים](#). מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר לפי תקן EN12281:2002.

מגבלות חומרים

המוצר הזה של HP אינו מכיל סוללות.

לקבלת מידע נוסף

כדי להשיג מידע על נושאי הסביבה הבאים:

- גליון פרופיל סביבתי עבור מוצר זה ומוצרים קשורים רבים של HP
- ההתחייבות של HP לסביבה
- מערכת הניהול למען איכות הסביבה של HP
- התוכנית להחזרה ומחזור מוצרים משומשים של HP
- גליונות נתונים של בטיחות חומרים

פנו לאתר: <http://www.hp.com/go/environment> או לאתר <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

גליון נתוני בטיחות חומרים

ניתן לקבל גליונות נתוני בטיחות חומרים (MSDS) של מוצרים מתכלים המכילים חומרים כימיים (כגון טונר) על-ידי פנייה אל אתר האינטרנט HP בכתובת: <http://www.hp.com/go/msds> או לאתר <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard

משך תקופת האחריות המוגבלת
אחריות מוגבלת לשנה

מוצר HP
מדפסת HP LaserJet 1020

HP מתחייבת בפניך, לקוח משתמש הקצה, שהחומרה והעזרים של HP יהיו ללא פגמים בחומרים ובייצור לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה הרשומה לעיל. אם HP תתקבל הודעה על פגמים כאלו במשך תקופת האחריות, HP לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיוכחו כפגומים. מוצרים חלופיים יהיו מוצרים חדשים או מוצרים שהביצועים שלהם שקולים לחדשים.

HP מתחייבת בפניך שתוכנת HP לא תיכשל בביצוע הוראות התכנות שלה לאחר תאריך הרכישה, לתקופה המפורטת לעיל, בשל פגמים בחומר ובייצור, אם התוכנה הותקנה כהלכה ונעשה בה שימוש נכון. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלה במהלך תקופת האחריות, תחליף HP את התוכנה שאינה מבצעת את הוראות התכנות שלה כתוצאה מפגמים אלה.

HP אינה מתחייבת שפעולת מוצרי HP תהיה ללא הפרעות או נזק משגיאות. אם HP אינה יכולה, תוך פרק זמן סביר, לתקן או להחליף מוצר כלשהו כדי להחזירו למצב המתחייב מתנאי האחריות, תהיה זכאי להחזר כספי של מחיר הרכישה מייד עם החזרת המוצר.

מוצרי HP עשויים להכיל חלקים מיוצרים מחדש שהם השקולים בביצועיהם לחלקים חדשים או חלקים שהיו בשימוש מקרי.

האחריות אינה חלה על פגמים הנובעים מ- (א) תחזוקה או כיול בלתי מתאימים או בלתי מספיקים, (ב) תוכנה, ממשק, רכיבים או חומרים מתכלים שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינויים בלתי מוסמכים או שימוש לרעה, (ד) תפעול החורג מהמפרט הסביבתי הנקוב של המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה בלתי נאותים של האתר בו נמצא המוצר.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, האחריות שלעיל היא בלעדית ולא קיימים אחריות או תנאי אחר, בין אם בכתב ובין אם בעל-פה, במפורש או במשתמע, ו-HP מכחישה במיוחד כל אחריות או תנאים משתמעים לסחירות של המוצר, לאיכות משביעת-רצון, ולהתאמת המוצר למטרה מסוימת. במדינות/אזורים, מחוזות או פרובינציות מסוימים חל איסור על הגבלת משך אחריות משתמעת, לכן ההגבלה לעיל לא בהכרח חלה עליך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות מסוימות וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות ממדינה/אזור למדינה/אזור או ממחוז למחוז או מפרובינציה לפרובינציה. האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור או מקום שבו מציעה HP נוכחות של שירותי תמיכה במוצר, ושבהם המוצר משווק. רמת שירות האחריות שתקבל עשויה להשתנות בהתאם לתקנים המקומיים. HP לא תשנה את הצורה, ההתאמה או התפקוד של המוצר כדי להביא לתפעולו במדינה/אזור שבהם הוא לא תוכנן מעולם לפעול מסיבות משפטיות או מסיבות של תקינה.

עד למידה מותרת בחוק המקומי, התרופות בכתב אחריות זה הם הן התרופות היחידות והבלעדיות שלך. למעט המפורט לעיל, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לנזקים ישירים, מיוחדים, עקיפים, תוצאתיים (ובכלל זה אובדן רווח או נתונים), או אחרים, בין מכוח חוזה, נזיקין או אחר. במדינות/אזורים, מחוזות או פרובינציות מסוימים, חל איסור על הגבלה או התכחשות לנזקים מקריים או תוצאתיים, לכן ייתכן שההגבלה או ההתכחשות שלעיל לא חלות עליך.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, למעט במידת המותר על פי דין, אינם שוללים, מגבילים או משנים את זכויות החובה החוקתיות החלות על מכירה של מוצר זה, אלא נוספים אליהן.

הסכם רישיון תוכנה של Hewlett-Packard

שים לב: השימוש בתוכנה כפוף לתנאי רישיון התוכנה של HP המובאים להלן. השימוש בתוכנה מעיד על הסכמתך לתנאי הרישיון האלה.

תנאי רישיון תוכנה של HP

תנאי הרישיון הבאים חלים על השימוש שלך בתוכנה הנלווית אלא אם בידך הסכם חתום נפרד עם Hewlett-Packard.

הענקת רישיון. Hewlett-Packard מעניקה לך רישיון לשימוש בעותק אחד של התוכנה. "שימוש" פירושו אחסון, טעינה, התקנה, הפעלה, או הצגת התוכנה. אין לשנות את התוכנה או להשביט כל מאפיין רישוי או בקרה של התוכנה. אם רישיון התוכנה הוא לשימוש "בו-זמני", אין לאפשר למספר רב יותר מהמספר המרבי של משתמשים מורשים להשתמש בתוכנה בו-זמנית.

בעלות. התוכנה וזכויות היוצרים שלה נמצאות בבעלות Hewlett-Packard או ספקי צד שלישי שלה. רישיון זה אינו מעניק כל זכות או בעלות על התוכנה, ואינו מהווה מכירה של זכויות לגביה. ספקי צד שלישי של Hewlett-Packard עשויים להגן על זכויותיהם במקרה של הפרה כלשהי של תנאי רישיון אלה.

עותקים ועיבודים. מותר לבצע העתקים או עיבודים של התוכנה אך ורק למטרות גניזה, או כאשר ההעתקה או העיבוד מהווים צעד חיוני בשימוש המורשה בתוכנה. יש להעתיק את כל ההערות הנוגעות לזכויות יוצרים המופיעות בתוכנה המקורית לכל העותקים והעיבודים. אין להעתיק את התוכנה לרשת ציבורית כלשהי.

פירוק ופענוח אסורים. אין לפרק או לבצע הידור לאחר של התוכנה ללא אישור מוקדם בכתב מחברת HP. בתחומי שיפוט מסוימים אין צורך בקבלת הסכמה מאת HP לביצוע פעולות מוגבלות של פירוק או הידור לאחר. על-פי דרישה, עליך לספק ל-HP מידע בפירוק סביר לגבי פירוק או הידור לאחר כלשהם שבוצעו. אין לפענח את התוכנה, אלא אם הפענוח חיוני להפעלתה.

העברה. תוקף רישיוןך יפוג מיד עם העברת התוכנה לידי אדם אחר. עם ההעברה, יש למסור את התוכנה לידי המקבל, לרבות כל עותק שלה וחומר עזר. כתנאי להעברה, על המקבל להסכים לתנאי רישיון זה.

ביטול. HP רשאית לבטל את תוקף הרישיון בגין הפרה של תנאי כלשהו מתנאיו. עם ביטול תוקף הרישיון, עליך להשמיד את התוכנה לאלתר, בנוסף לכל העתקיה, עיבודיה וחלקים המשולבים בה בכל צורה שהיא.

דרישות ייצוא. אין לייצא או לייצא שנית את התוכנה או כל עותק או התאמה תוך הפרה כלשהי של חוקים או נהלים מקובלים כלשהם.

זכויות מוגבלות של ממשל ארה"ב. התוכנה וכל התיעוד הנלווה פותחו בעלות פרטית לחלוטין. הם מסופקים ומורשים כ"תוכנת מחשב מסחרית" (commercial computer software), כמוגדר ב-DFARS 252.227-7013 (אוקטובר 1988), DFARS 252.211-7015 (מאי 1991), או ב-DFARS 252.227-7014 (יוני 1995), כ"פריט מסחרי" כמוגדר ב-FAR 2.101 (a) (יוני 1987), או כ"תוכנת מחשב מוגבלת" כמוגדר ב-FAR 52.227-19 (יוני 1987) (או כל תקנה משרדית או סעיף חוזה שווה ערך). בהתאם לנסיבות. ברשותך רק אותן זכויות הניתנות עבור סוג תוכנה זה וכל תיעוד נלווה על-ידי סעיפי DFAR או FAR או הסכם התוכנה הסטנדרטי של HP עבור המוצר האמור.

מובטח בזאת שמוצר זה של HP יהיה נקי מפגמים בחומר ובייצור. אחריות זו לא חלה על מוצרים (א) שמולאו שנית, שופצו, יוצרו מחדש, או שניזוקו בכוונה תחילה בכל צורה שהיא, (ב) שהבעיה בהם נובעת משימוש לא תקין, אחסון לקוי, או הפעלה החורגת מהמפרט הסביבתי הנקוב של מוצר המדפסת, או (ג) שהתבלו כתוצאה משימוש רגיל. לקבלת שירות אחריות, אנא החזר את המוצר למקום הרכישה (בצירוף תיאור בכתב של הבעיה ודוגמאות ההדפסה), או פנה אל תמיכת הלקוחות של HP. לפי שיקול דעתה, תחליף Hewlett-Packard מוצרים שהוכחו כפגומים או תשיב את מחיר הרכישה. ככל שמתיר זאת החוק המקומי, האחריות שלעיל היא בלעדית ולא קיימים אחריות או תנאי אחר, בין אם בכתב ובין אם בעל-פה, במפורש או במשתמע, ו-HP מכחישה במיוחד כל אחריות או תנאים משתמעים לסחירות של המוצר, לאיכות משביעת-רצון, ולהתאמת המוצר למטרה מסוימת. ככל שמתיר זאת החוק המקומי, לא יהיו HP או ספקיה אחראים בשום מקרה לנזקים ישירים, מיוחדים, עקיפים, תוצאתיים (ובכלל זה אובדן רווח או נתונים), או אחרים, בין מכוח חוזה, נזיקין או אחר. תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, למעט במידת המותר על פי דין, אינם שוללים, מגבילים או משנים את זכויות החובה החוקתיות החלות על מכירה של מוצר זה, אלא נוספים אליהן.

חלקים ואביזרים של HP



נספח זה מספק מידע על הנושאים הבאים:

- [הזמנת חומרים מתכלים](#)
- [שימוש במחסניות הדפסה של HP](#)

הזמנת חומרים מתכלים

באפשרותך לשפר את יכולות המדפסת באמצעות אביזרים וחומרים מתכלים אופציונליים. כדי להבטיח ביצועים מיטביים יש להשתמש באביזרים וחומרים מתכלים המיועדים במיוחד למדפסת HP LaserJet 1020.

מידע להזמנות

מספר הזמנה	תיאור או שימוש	פריט	
HPM1120	נייר מותג HP למגוון שימושים (קופסה אחת של 10 חבילות בנות 500 גליונות כל אחת). להזמנת דוגמה, בארה"ב, התקשר 800-471-4701.	נייר HP Multipurpose	חומרי הדפסה מתכלים
HPJ1124	נייר מותג Premium HP לשימוש במדפסות HP LaserJet (קופסה אחת של 10 חבילות, 500 גליונות כל אחת). להזמנת דוגמה, בארה"ב, התקשר 800-471-4701.	נייר HP LaserJet	
92296T (letter) 92296U (A4)	מותג שקפים של HP לשימוש במדפסות מונכרום HP LaserJet.	שקפים HP LaserJet transparency film	
Q2612A	מחסניות הדפסה חלופיות למדפסת HP LaserJet 1020. 2,000 דפים למחסנית הדפסה. לקבלת מידע נוסף, ראה תוחלת החיים של מחסנית הדפסה .	מחסניות הדפסה	מחסניות הדפסה למדפסת HP LaserJet 1020
5851-1468 הערה ניתן להוריד מסמך זה מהכתובת http://www.hp.com/support/ljpaperguide	מדריך לשימוש בנייר ובחומרי הדפסה אחרים במדפסות HP LaserJet.	<i>HP LaserJet printer family print media guide</i> (מדריך חומרי הדפסה למשפחת המדפסות HP LaserJet)	תיעוד משלים
RL1-0266	משמשת לאיסוף חומרי ההדפסה ממגש ההזנה והזנתם דרך המדפסת.	גלגלת איסוף חומרי הדפסה	חלקים חלופיים
RL1-0269	משמשת למניעת הזנה של מספר גליונות לנתיב המדפסת.	רפידת הפרדה עבור המדפסת	
Q2460-40004 (ארה"ב) Q2460-40005 (אירופה)	משמש לכסוי חומרי ההדפסה במגש הקלט.	כיסוי מגש הקלט	חלק אביזר

הסעיפים הבאים מספקים מידע אודות מחסניות הדפסה של HP, הוראות לפיזור מחדש של טונר והוראות להחלפת מחסנית ההדפסה.

מדיניות HP לגבי מחסניות הדפסה שאינן של HP

חברת Hewlett-Packard אינה יכולה להמליץ על שימוש במחסניות הדפסה שאינן של HP, בין אם הן חדשות, ממולאות מחדש או מחודשות. כיוון שאין אלה מוצרים של HP, לחברת Hewlett-Packard אין השפעה על תכנונם או בקרה על איכותם. שירות או תיקון שיידרשו כתוצאה משימוש במחסניות הדפסה שאינן של HP לא יכוסו באחריות של המדפסת.

האחריות אינה חלה על פגמים שנובעים מתוכנה, ממשק או חלקים שאינם מסופקים על-ידי Hewlett-Packard.

הערה

אחסון מחסניות הדפסה

אל תוציא את מחסנית ההדפסה מאריזתה לפני שתהיה מוכן להשתמש בה.

כדי למנוע נזק למחסנית ההדפסה, יש למזער ככל האפשר את החשיפה לאור ישיר.

זהירות

אריזות מסוימות של מחסניות הדפסה HP LaserJet נושאות חתימה של קוד תאריך אלפאנומרי. קוד זה מייצג תקופה של 30 חודשים מעבר לתאריך הייצור, המקל על תהליכי ניהול מלאי יעילים בין HP לבין המשווקים שלה. הוא לא משמש כציון של אורך חיי הטונר (חיי המדף) ואינו קשור בשום אופן לתנאי האחריות.

תוחלת החיים של מחסנית הדפסה

אורך חיי מחסנית ההדפסה תלוי בכמות הטונר שנדרשת על-ידי עבודות ההדפסה. בהדפסת טקסט בביסוי של 5% בקירוב, מחסנית הדפסה למדפסות HP LaserJet 1020 series מפיקה 2,000 דפי הדפסה בממוצע.

הערה

ייתכן שכמות הטונר במחסנית ההדפסה תספיק לפרק זמן ארוך יותר מזה של החלקים המכניים של מחסנית ההדפסה. אם בנסיבות כאלה, איכות ההדפסה מתדרדרת, יש להתקין מחסנית הדפסה חדשה גם אם יש עדיין טונר במחסנית ההדפסה הנוכחית.

חישוב תוחלת חיים זה מתבסס על ההנחה שצפיפות ההדפסה מוגדרת כ-3 והאפשרות Economode אינה מופעלת. (אלו הן הגדרות ברירת המחדל).

חיסכון בטונר

במצב EconoMode, המדפסת משתמשת בפחות טונר בכל עמוד. בחירה באפשרות זו מאריכה את חיי מחסנית ההדפסה, מפחיתה את העלות לעמוד, אך מורידה באיכות ההדפסה. HP לא ממליצה על שימוש תמידי בהדפסה במצב EconoMode.



נספח זה מספק מידע על הנושאים הבאים:

- [זמינות התמיכה והשירות](#)
- [הנחיות לאריזה מחדש של המדפסת](#)
- [כיצד ליצור קשר עם HP](#)

חברת HP מספקת מגוון של אפשרויות שירות ותמיכה ללקוחותיה בכל רחבי העולם. הזמינות של תוכניות אלה משתנה בהתאם למיקום הלקוח.

שירותי HP Care Pack™ והסכמי שירות של HP

HP מציעה אפשרויות שונות לשירות ותמיכה, המספקות מענה למגוון רחב של צרכים. אפשרויות אלה לא מהוות חלק מהאחריות הסטנדרטית. שירותי התמיכה עשויים להשתנות בהתאם למיקום הלקוח. עבור רוב המדפסות, HP מציעה שירותי HP Care Pack והסכמי שירות.

לאיתור אפשרויות שירות ותמיכה עבור מדפסת זו, בקר בכתובת <http://www.hpexpress-services.com/10467a> והקלד את מספר הדגם של המדפסת. בצפון אמריקה, ניתן להשיג מידע על הסכמי שירות במרכז שירות הלקוחות HP Customer Care. חייג 1-800-HPINVENT או 1-800-474-6836 (ארה"ב) או 1-877-231-4531 (קנדה). במדינות/אזורים אחרים, פנה למרכז HP Customer Care Center הספציפי למדינה/אזור שלך. עיין בעלון המצורף לאריזה, או בקר בכתובת <http://www.hp.com> לקבלת מספר הטלפון של מרכז HP Customer Care במדינה/אזור שלך.

הנחיות לאריזה מחדש של המדפסת

כדי לארוז מחדש את הדפסת, יש לפעול לפי ההנחיות הבאות:

- הוצא את מחסנית ההדפסה ושמור אותה בנפרד. מחסנית ההדפסה שתושאר במדפסת עלולה לגרום למדפסת נזק חמור.
- למניעת נזק למחסנית ההדפסה, אחסן את המחסנית ההדפסה באריזה המקורית שלה או אחסן אותה כך שלא תהיה חשופה לאור.
- אם אפשר, השתמש באריזת המשלוח ובחומר האריזה המקוריים. *נזק במשלוח כתוצאה מאריזה לא מתאימה הוא באחריות הלקוח.* אם כבר השלכת את חומרי האריזה של המדפסת, צור קשר עם שירות משלוחים כדי לקבל מידע על אריזת המדפסת מחדש.
- הסר ושמור את כל הכבלים, המגשים, והעזרים האופציונליים המותקנים במדפסת.
- במידת האפשר, כלול דוגמאות הדפסה וכן 5 עד 10 גליונות נייר או חומרי הדפסה אחרים שלא הודפסו כראוי.
- Hewlett-Packard ממליצה לבטח את משלוח הצידוד.

זהירות

כיצד ליצור קשר עם HP

אם עליך ליצור קשר עם HP לצורך קבלת שירות או תמיכה, השתמש באחד הקישורים הבאים:

- בארצות הברית, ראה <http://www.hp.com/support/lj1020> עבור המדפסות HP LaserJet 1020.
- במדינות/אזורים אחרים בעולם, ראה <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html> או <http://www.hp.com>.

א

אחריות

- מוצר 91
- מורחבת 100
- מחסנית הדפסה 93
- אחריות מורחבת 100
- איכות הדפסה
- גל 69
- הגדרות 18
- הדפסה בהירה או דהויה 66
- הדפסה שבורה 66
- טונר מפוזר סביב קו המתאר 70
- טונר שפוף 68
- כתמי טונר 66
- מיטוב עבור סוגים שונים של חומרי ההדפסה 19
- מריחת טונר 67
- סלסול 69
- עמוד מודפס בשיפוע 69
- פגמים חוזרים אנכית 68
- קווים אנכיים 67
- קיפולים 69
- קמטים 69
- רקע אפור 67
- תווים מעוותים 68
- איתור תקלות
- איכות הדפסה 57
- איכות ירודה של גרפיקה 63
- בעיות בתוכנת המדפסת 64
- בעיות טיפול בנייר 60
- גל 69
- דפים ריקים 62
- הדפסה בהירה או דהויה 66
- הדפסה שבורה 66
- העמוד המודפס שונה מהעמוד שעל המסך 62
- התקנת המדפסת 56
- טונר מפוזר סביב קו המתאר 70
- טונר שפוף 68
- טקסט או גרפיקה חסרים 62
- טקסט חלקי 62
- טקסט משובש 62
- יצירת קשר עם שירות הלקוחות של HP 57
- כתמי טונר 66
- מריחת טונר 67
- נורית מוכן להדפסה 56
- סלסול 69
- עמוד הדגמה 56
- עמוד מודפס בשיפוע 69

- עמוד מודפס וציפיות 57
- פגמים חוזרים אנכית 68
- פתרונות 56
- קווים אנכיים 67
- קיפולים 69
- קמטים 69
- רקע אפור 67
- תווים מעוותים 68
- תקשורת מדפסת-מחשב 57
- אריזה מחדש של המדפסת 101

ב

בחירה

- חומרי הדפסה 24
- נייר 24
- ביטול עבודת הדפסה 17
- בעיות טיפול בנייר 60

ג

- גודל, חומרי הדפסה 13
- גלגלת איסוף
- החלפה 45
- ניקוי 48
- גליון נתוני בטיחות חומרים (MSDN) 90
- גרפיקה
- איכות ירודה 63
- חסר 62
- גרפיקה חסרה 62

ד

- דלת, מחסנית הדפסה 4
- דפוס נוריות מצב המדפסת 58
- דפים ריקים 62

ה

הגדרות

- שינוי הגדרות ברירת מחדל במערכות ההפעלה
- ME, 2000, Windows 98 SE 10
- שינוי הגדרות ברירת מחדל עבור Windows XP 10
- שינוי עבור יישום התוכנה הנוכחי בלבד 10
- הגדרות, איכות הדפסה 18
- הגדרות הדפסה, שינוי 11
- הדפסה
- letterhead 32
- N-up 36
- ביטול 17
- הדפסת מספר עמודים על גליון נייר יחיד 36

ט	הזנה ידנית	16
טונר	חוברות	37
אחסון מחסניות הדפסה	חומרי הדפסה בגודל מותאם אישית	33
דלת מחסנית הדפסה	טפסים, מודפסים מראש	32
החלפת מחסנית ההדפסה	כרטיסים	33
חיסכון	מדבקות	31
כמות נמוכה	מעטפות	27
כתמים	סימני מים	39
מפוזר סביב קו במתאר	על שני צדי הנייר (ידנית)	34
מריחה	שקפים	31
ניקוי אזור מחסנית ההדפסה	הדפסה בהזנה ידנית	16
פיזור מחדש	הדפסה דו-צדדית, ידנית	34
שפוך	הדפסה דו-צדדית ידנית	34
טעינת חומרי הדפסה	הדפסת N-up	36
חריץ הזנה ידנית	הדפסת דופלקס (דו-צדדית), ידנית	34
מגש קלט בקיבולת של 150 גליונות	הזמנת חומרים מתכלים ואביזרים	96
טפסים, הדפסה	החלפה	
טפסים מודפסים מראש, הנחיות	גלגלת איסוף	45
טקסט	מחסנית הדפסה	53
חסר	רפידת הפרדה	49
משובש	הסכמים, תחזוקה	100
טקסט חסר	הצהרות עמידה בתקנות	
טקסט משובש	הצהרות עמידה בתקנים	84
	הצהרות תקינה	
י	הצהרה בנושא לייזר של פינלנד	86
יציאה, USB מיקום	הצהרת EMI של קוריאה	85
יציאת USB, מיקום	תקינת DOC של קנדה	85
יצירת קשר עם HP		
	ח	
כ	חוברות, הדפסה	37
כרטיסים	חוזים, תחזוקה	100
הדפסה	חומרי הדפסה	
הנחיות לשימוש	בחירה	24
	גדלים נתמכים	13
ל	הדפסה ידנית	16
לוח בקרה	הדפסת חומרי הדפסה בגודל מותאם אישית	33
מ	הנחיות שימוש	20
מאפייני המדפסת	טעינה	26
גישה	מומלצים	24
עזרה מקוונת	מיטוב איכות ההדפסה עבור סוגים שונים של חומרי הדפסה	19
מבוא, מדפסת	סוגים שאין להשתמש מהם	24
מגש	סוגים שעלולים לגרום נזק למדפסת	24
קלט ראשי	פינוי תקיעות נייר	71
מגש קלט	חומרי הדפסה בגודל מותאם אישית, הדפסה	33
חריץ הזנה ידנית	חומרי הדפסה כבדים, הנחיות לשימוש	22
טעינה מחריץ הזנה ידנית	חומרים מתכלים, הזמנה	96
טעינת חומרי הדפסה	חיסכון בטונר	97
ראשי	חלקים חלופיים	96
מגש קלט ראשי	חריץ	
טעינה	הזנה ידנית	4
מיקום	חריץ הזנה ידנית	
נתיב חומרי הדפסה	טעינה	26
מדבקות	מבוא	6
הדפסה	מיקום	4
הנחיות לשימוש		

נוריות	אריזה מחדש	101
דפוסי נוריות מצב המדפסת	בעיות תוכנה	64
התרעה	חיבורים	8
מוכן להדפסה	לוח בקרה	5
נורית התרעה	מבוא	4
נורית מוכן להדפסה	מפרטים	75
נייר	ניקוי	42
בחירה	תוכנה	9
בעיות ופתרונות	תצורה	3
גדלים נתמכים	מדפסת, מפרט	80
שימוש	מוליכים, חומרי הדפסה	
ניקוי	חריץ הזנה ידנית	6
אזור מחסנית ההדפסה	מגש קלט ראשי	6
גלגלת איסוף	מוליכים של חומרי הדפסה	
מדפסת	חריץ הזנה ידנית	6
נתיב חומרי הדפסה	מגש קלט ראשי	6
ניקוי, אזור מחסנית ההדפסה	מוליכים של חומרי הדפסה במדפסת	
נתיבים של חומרי הדפסה	חריץ הזנה ידנית	6
חריץ הזנה ידנית	מגש קלט ראשי	6
מבוא		
מגש קלט ראשי	מחזור	
ניקוי	התוכנית להחזרה ומחזור חומרי הדפסה מתכלים של HP	
סל פלט		88
	כתובת להחזרת מחסניות הדפסה	88
	מחסנית הדפסה	
	אחסון	97
	אחריות	93
	דלת	4
	החלפה	53
	כתובת להחזרה לשם מחזור	88
	פיזור מחדש של טונר	51
	שימוש במחסניות הדפסה של HP	97
	תוחלת חיים	97
	מידע, קישורים לנושאים נבחרים	2
	מיטוב איכות ההדפסה עבור סוגים שונים של חומרי הדפסה	19
	מנהל התקן של המדפסת	
	Windows	9
	אתרים להורדה	2
	התקנה	9
	מעטפות	
	הדפסה	27
	הנחיות לשימוש	21
	מערכות הפעלה נתמכות	9
	מפרטים	
	אקוסטיקה	77
	זיכרון	81
	חשמלי	78
	סביבתי	76
	פיזי	79
	קיבולות נייר ותפוקות הדפסה	80
	מפרטים סביבתיים	76
	מתג, הפעלה	4
	מתג הפעלה	4
	מתג הפעלה/כיבוי	4

נ

נוריות

דפוסי נוריות מצב המדפסת 58

התרעה 4

מוכן להדפסה 4

נורית התרעה 4

נורית מוכן להדפסה 4

נייר

בחירה 24

בעיות ופתרונות 20

גדלים נתמכים 13

שימוש 20

ניקוי

אזור מחסנית ההדפסה 42

גלגלת איסוף 48

מדפסת 42

נתיב חומרי הדפסה 43

ניקוי, אזור מחסנית ההדפסה 42

נתיבים של חומרי הדפסה

חריץ הזנה ידנית 6

מבוא 6

מגש קלט ראשי 6

ניקוי 43

סל פלט 7

ס

סימני מים, הדפסה 39

סל פלט 7, 4

ע

עזרה מקוונת, מאפייני מדפסת 10

עזרים, הזמנה 96

עמודים מרובים, הדפסה על גליון נייר יחיד 36

פ

פיזור מחדש של טונר 51

פינוי דף תקוע 71

פינוי תקיעות נייר 71

פינוי תקיעת נייר 71

פליטת רעש אקוסטי 77

ק

קישורי המדריך למשתמש 2

ר

רישיון תוכנה 92

רפידת הפרדה

החלפה 49

ש

שגיאות, תוכנה 64

שימוש במחסניות הדפסה של HP 97

שיפור איכות הדפסה 66

תמיכה טכנית
 הסכמי תחזוקה 100
 תמיכה מבוססת אינטרנט 2
 תמיכת לקוחות
 הסכמי תחזוקה 100
 תצורה, מדפסת HP LaserJet 1020 3
 תקיעות נייר, פינוי 71

E

87 Energy Star

H

100 HP SupportPack

L

letterhead
 הדפסה 32
 הנחיות לשימוש 23

S

100 HP ,SupportPack

שיקולים
 חומרי הדפסה 13
 שירות
 הסכמים 100
 יצירת קשר עם HP 102
 שקע כבל כוח 4
 שקפים
 הדפסה 31
 הנחיות לשימוש 21

T

תאימות לתקן FCC 83
 תוחלת חיים, מחסנית הדפסה 97
 תוכנה
 אתרים להורדה 2
 בעיות 64
 הסכם רישיון תוכנה 92
 התקנה 9
 מנהלי התקן של המדפסת, Windows 9
 מערכות הפעלה נתמכות 9
 תוכנית Environmental Product Stewardship 87
 תומך גליונות פלט 4
 תחזוקה
 הסכמים 100
 תיקון
 יצירת קשר עם HP 102
 תמיכה
 הסכמי תחזוקה 100
 תמיכה, אתרי אינטרנט 2

